Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,786—FRIDAY, JUNE 14, 1901.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.
PART II.—Legal and Judicial.
PART III.—Provincial Administration.
PART IV.—Marine and Mercantile.
PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minute by the Governor	—	Notices by the Currency Commissioners	421
Proclamations by the Governor	391	Miscellaneous Departmental Notices	423
Appointments, &c., by the Governor	392	Notices calling for Tenders	426
Appointments, &c., of Registrars	393	Sales of Unserviceable Articles	429
Government Notifications	394	Registrar-General's Vital Statistics ...	*Suppt.*
Revenue and Expenditure Returns	—	Meteorological Returns	*Suppt.*
Notices calling for Tenders for Arrack Rents ...	—	Books registered under Ordinance No. 1 of 1885 ...	—

☞ *Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.*

PROCLAMATION BY THE GOVERNOR.

IN the Name of His Majesty EDWARD THE SEVENTH, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, King, Defender of the Faith.

PROCLAMATION.

By His Excellency the Right Honourable Sir J. WEST RIDGEWAY, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Knight Commander of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Commander of the Most Exalted Order of the Star of India, Governor and Commander-in-Chief in and over the Island of Ceylon, with the Dependencies thereof.

WEST RIDGEWAY.

WHEREAS by "The Courts Ordinance, 1899," it is amongst other things provided that Criminal Sessions of the Supreme Court shall be holden by one of the Judges thereof, or by a Commissioner of Assize duly appointed under the provisions of the said Ordinance, for each of the Circuits into which the Island is divided for the purposes of the administration of justice, for the hearing, trying, and determining all prosecutions which shall be commenced against any person for or in respect of any crime or offence or alleged crime or offence—

For the Southern Circuit, twice at least at Galle and such other places in such Circuit as the Governor, after previous consultation with the Judges, shall appoint: such Sessions commencing at Galle, on the 25th day of April and the 15th day of September, in every year:

And whereas it is further provided by the said Ordinance that it shall be competent for the Governor, for sufficient reasons to him appearing, to order, after previous consultation with the Judges, other Sessions to be holden at any of the places in the said Ordinance mentioned:

And whereas it appears to Us expedient that Criminal Sessions of the Supreme Court other than those provided in the said Ordinance should be holden at Galle on the date hereinafter mentioned:

Now therefore know Ye that We, the said Governor, for sufficient reasons to Us appearing and after previous consultation with the Judges of the Supreme Court, do hereby direct and appoint that Criminal Sessions of the Supreme Court shall be holden at Galle on or about Monday, the 24th day of June, 1901.

Given at Colombo, in the said Island of Ceylon, this Twelfth day of June, in the year of our Lord One thousand Nine hundred and One.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

GOD SAVE THE KING!

APPOINTMENTS, &c., BY THE GOVERNOR.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. A. S. PAGDEN to be Chairman, Muncipal Council, Colombo, and Mayor of the City of Colombo, and Local Authority under the Petroleum Ordinance, 1887, within the limits of the Colombo Municipality, with effect from 9th June, 1901, and until further orders.

Mr. E. H. VANDERSTRAATEN, District Engineer, Trincomalee, to be an Official Member of the Local Board of Trincomalee *vice* Mr. R. G. CARTE, who has left the station.

Dr. J. H. EBELL, Colonial Surgeon, Eastern Province, to be an Official Member of the Local Board of Batticaloa, *vice* Dr. F. OORLOFF who has left the district, and to be an Official Member of the Board of Health, Batticaloa, under section 2 of Ordinance No. 8 of 1866.

Acting Assistant Superintendent H. L. DOWBIGGIN to be Acting Assistant Superintendent of Police, Central Province, and while so acting to be a Justice of the Peace and an Unofficial Police Magistrate for the District of Kandy, Galagedara, Matale, Hatton, Nuwara Eliya, Panwila, and Urugala.

Messrs. A. W. GORDON GRAHAM and L. W. KERSHAW to be Visitors to the Watawala Dispensary.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 12, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Sergeant-Major RAMASAMY to be Registrar of Servants within the limits of the jurisdiction of the Nuwara Eliya Police Court, with effect from 1st July, 1901.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 13, 1901.

HIS EXCELLECY THE GOVERNOR has been pleased to approve the following promotion and appointment in the Ceylon Planters' Rifle Corps:—

To be Major and Officer Commanding the Ceylon Planters' Rifle Corps.

Captain ARCHIBALD JAMES FARQUHARSON.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 14, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint under section 372 of the Civil Procedure Code, Mr. PIN BANDA BEDDEWELA to administer the oath or affirmation which is requisite to the making of the affidavit mentioned in section 371 of the said Code

By His Excellency's command,

J. J. THORBURN,
for Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 5, 1901.

IT is hereby notified that the jurisdiction of Mr. J. W. P. JAYATILAKA, Inquirer for Udugampola palata of Alutkuru korale north, has been extended to Mabodale palata of the same korale.

By H. E. the Governor's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office.
Colombo, June 11, 1901.

IT is hereby notified that during the absence on leave of Mr. ALWIS, Inquirer for Salpiti korale, the jurisdiction of Mr. JAMES KURUPPU, Inquirer for Panadure totamune and Rayigam korale, has been temporarily extended to the Salpiti korale.

By H. E. the Governor's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 10, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. HARRY CREASY to be a Notary Public at Hatton and in and throughout the District of Kandy, Central Province, and to practise as such in the English language.

By His Excellency's command.

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 12, 1901.

APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments :—

MURUKAPPER KARTIKESU to be additional Registrar of Marriages of Tampalakamam pattu division in the Trincomalee District of the Eastern Province, with effect from 1st July, 1901. His office to be at Kinniyai with a station at Kallimedu.

Mr. E. F. EDIRISINGHE to be additional Registrar of Marriages of Matara town and gravets division in the Matara District of the Southern Province, with effect from 1st July, 1901. His office to be at the Matara Kachcheri.

Mr. WILLIAM HENRY MINTO to be Deputy Registrar of Births and Deaths of Kalutara town division in the Kalutara District of the Western Province, with effect from 8th June, 1901, *vice* Mr. N. S. P. FERNANDO, transferred. His office to be at the Kalutara hospital.

Miss CHARLOTTA RUDD to be Deputy Registrar of Births and Deaths of Division No. 4 of the Colombo Municipality, consisting of the Pettah ward, St. Sebastian ward, New Bazaar ward, and St. Paul's ward, in the Colombo District of the Western Province, with effect from 15th June, 1901, *vice* Miss ANNIE SYMONDS, transferred. Her office to be at No. 107, Hulftsdorp street, Colombo.

Miss ANNIE SYMONDS to be Deputy Registrar of Births and Deaths of Jaffna town in the Jaffna District of the Northern Province, with effect from 15th June, 1901, *vice* Mr. M. CHELLAPPAH.

By His Excellency's command.

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 11, 1901.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified :—

The Provincial Registrar, Badulla, has appointed ADIKARI RATNAYAKA MUDIYANSELAGE APPUHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of the Soranatota division and as Registrar of General Marriages of the Wiyaluwa division in the Badulla District of the Province of Uva for four days from 12th June, 1901, during the absence of the Registrar, M. S. J. M. SUDD BANDA, on leave. His office will be at Hinnarangahakumburawatta at Moragahalanda.

The Assistant Provincial Registrar, Trincomalee, has appointed WALIAPPER RAMANATAPULLAI to act as Registrar of Births and Deaths of Tampalakamam pattu west division, in the Trincomalee District of the Eastern Province, for thirty days from 15th June, 1901, during the absence of the Registrar, CHUPPIRAMANIYA UDAIYAR KALIAPPU, on leave. His office will be at Paddimedu in Tampalakamam west.

P. ARUNACHALAM.
Registrar-General.

Registrar-General's Office,
Colombo, June 11, 1901.

IT is hereby notified that D. S. JAYASUNDARA, Registrar of Marriages of Four Gravets of Galle and Akmimana division and Registrar of Births and Deaths of Poddala division in the Galle District of the Southern Province, will with effect from 15th June, 1901, hold his office at Bibilegodawatta at Kapuhenpala instead of at Galagawawatta as notified in the *Government Gazette Extraordinary* of 1st July, 1899.

P. ARUNACHALAM.
Registrar-General.

Registrar-General's Office,
Colombo, June 7, 1901.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

IT is hereby notified for general information that the 20th instant, the anniversary of Her late Majesty's accession to the Throne, will *not* be observed as a Public Holiday.

By His Excellency the Governor's command.

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 13, 1901.

W. T. TAYLOR, Acting Colonial Secretary.

IN terms of section 3 of the Minute of January 16, 1895, it is hereby notified that the under-mentioned officer, seconded for service, will be allowed to count the period of his temporary employment for pension purposes :—

Name.	Pensionable Appointment.	Seconded for Service as
Mr. A. S. PAGDEN ...	Officer of 3rd Class of Civil Service	Chairman, Municipal Council, Colombo, and Mayor of Colombo.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 9, 1901.

W. T. TAYLOR, Acting Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that a special license under the provisions of rule 10 made by His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, under section 4 of Ordinance No. 2 of 1896, has been granted to the under-mentioned gentleman for the purpose of issuing certificates to any persons having control of any boiler or boilers used in any factory :—

Mr. JAMES A. RIDGE.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 7, 1901.

W. T. TAYLOR, Acting Colonial Secretary.

WITH reference to the notifications appearing in the *Government Gazette* of 30th November, 1900, No. 5,738, and of 22nd February, 1901, No. 5,763, regarding direct insurance of parcels to certain British Colonies, it is hereby notified for general information that the Governor has been pleased to approve of a system of direct insurance of parcels between Ceylon and the Colony of New Zealand, to come into force on the 1st day of April 1901, and that by virtue of the power in him vested by the 67th section of "The Ceylon Postal and Telegraph Ordinance, 1892," the Governor, with the advice of the Executive Council has ordered that the rules governing the said system of insurance shall be the same as the rules appearing in the aforesaid *Gazette* of 22nd February, 1901, No. 5,763.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, March 18, 1901.

W. T. TAYLOR, Acting Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that the Govornor has been pleased to approve of the establishment of Parcel Post Exchanges with the places named in the annexed schedule, and that by virtue of the powers in him vested under the 37th section of "The Post and Telegraph Ordinance, 1892," the Governor, with the advice of the Executive Council, has been pleased to determine that the rates on parcels addressed to such places shall be as specified hereunder.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office, Colombo, June 11, 1901.

W. T. TAYLOR, Acting Colonial Secretary.

SCHEDULE.

Destination.	Route *viâ*	Maximum Weight. lb.	Rates. For each lb.	Rates. For a Parcel not exceeding 3 lb.	7 lb.	11 lb.
			Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.
British New Guinea...	Brisbane	11	1 0	—	—	—
Lord Howe and Norfolk Islands	Sydney	11	0 75	—	—	—
Banks Group, Fiji, New Hebrides, Santa Cruz	Sydney	11	1 0	—	—	—
Samoa ...	Auckland	11	—	2 0	3 25	4 50

AMENDED NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given that a Board appointed by His Excellency the Governor will sit on the following days at the Council Chamber for the purpose of opening and considering tenders for the purchase of the following Arrack Rents for the periods as stated :—

July 1, 1901.

Southern Province.—The Four Gravets of Matara, Gangaboda and Kandaboda pattus, and Makewita; Weligam and Morowak korales; the Wellaboda pattu in the District of Matara; Magam pattu and Giruwa Pattu West in the District of Hambantota. For a period of one or two years from the 1st January, 1902.

Southern Province.—Giruwa Pattu East in the Hambantota District. For a period of one or two years from 1st January, 1902.

Southern Province.—The Four Gravets of Galle and Akmimana; Talpe pattu, Wellaboda, Gangaboda, and Hinidum pattus; Bentota-Walallawiti korale. For a period of one or two years from 1st January, 1902.

July 2, 1901.

North-Western Province.—The Seven Korales. For a period of one or two years from the 1st January, 1902.

No tender will be received after 12.30 P.M. on the appointed day.

Each tenderer should state in his tender the period or periods in respect of which he tenders, and the price or prices that he is prepared to pay.

Tenders, properly sealed, may either be posted, addressed to the Hon. Mr. W. T. Taylor, C.M.G., Acting Colonial Secretary, marked "Arrack Rent Tender," or delivered personally by the tenderer to the Board.

Forms of conditions of sale with lists of taverns can be obtained at any Kachcheri in the Island. Any further information required will be supplied by the Hon. the Government Agent, Western Province, on application made to him either personally or by letter.

Tenderers who cannot speak English and wish to communicate with the Board must bring their own interpreters.

No tender will be considered unless the tenderer is present in person or by his authorized agent at the Council Chamber, and is prepared to deposit forthwith the amount of one month's rent as tendered by him.

In the event of two or more tenders being for an equal amount the Board shall have the option of forthwith offering the rent for sale by public auction—the bidding to be restricted to the tenderers in question—or of calling for fresh tenders.

Various alterations have been introduced in the new conditions of sale, and intending purchasers are advised to obtain copies before putting in their tenders.

Purchasers of these rents will be allowed to sell arrack at any price not below Rs. 4·50 per gallon.

And notice is hereby further given that the purchasers of the Arrack Rent of the Four Gravets of Galle will be required to pay, in terms of the provisions of the Ordinance No. 9 of 1892, a stamp duty of Rs. 500 for each and every license issued under the Ordinance No. 13 of 1891 to sell arrack by retail at each and every tavern situated within the limits of the Municipality of Galle.

Forms of tender can be obtained free of charge on application personally or by letter to the Government Agent, Colombo.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 7, 1901.

IN terms of the 57th section of the Ordinance No. 17 of 1869, notice is hereby given that the Collector of the Port of Colombo has, subject to the approval of His Excellency the Governor, approved and appointed the inner portion of the warehouse known as the Coastwise Warehouse as a warehouse in which goods may be warehoused, kept, and secured without payment of duty upon the first entry thereof.

H. M. Customs,
Colombo, June 4, 1901.

W. H. JACKSON,
Acting Principal Collector.

WHEREAS by the 57th section of Ordinance No. 17 of 1869, intituled "An Ordinance for the General Regulations of Customs in the Island of Ceylon," it is enacted that the Governor may by Proclamation from time to time appoint the ports of the Island, which shall be warehousing ports for the purpose of this Ordinance, and the Collectors of such ports may from time to time, by notice in writing under their hands, approve and appoint warehouses or places of security in such ports and direct in what different parts or divisions of such warehouses or places and in what manner and under what regulations and what sort of goods may be warehoused, kept, and secured without payment of duty upon the first entry thereof; and may also direct in what case and with what sureties and to what amount security by bond shall be required in respect of any warehouse so approved or appointed as aforesaid, or in respect of any goods deposited therein or for the security of the duties

due thereon, and such Collectors may, by like notice, revoke or alter any such appointments or declarations, but every such notice of the appointment of warehouses or of the revoking thereof shall be subject to the Governor's approval and shall be published in such manner as he may direct:

And whereas Colombo has been proclaimed a warehousing port; and whereas the Collector of Customs of the Port of Colombo has, by notice in writing under his hand approved and appointed the inner portion of the warehouse known as the Coastwise Warehouse as a special warehouse in which goods may be warehoused, kept, and secured without payment of duty upon the first entry thereof:

It is hereby notified that His Excellency the Governor has approved of the notice of the Collector of Customs, Colombo, notifying that the inner portion of the warehouse known as the Coastwise Warehouse has been approved and appointed as a warehouse in which goods may be warehoused, kept, and secured without payment of duty upon the first entry thereof; and His Excellency the Governor doth hereby direct that the said notice be published in the *Government Gazette*.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 8, 1901.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Despatch received from the Secretary of State for the Colonies, regarding the ceremonials observed in this Colony in connection with the death of QUEEN VICTORIA, be published for general information.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 10, 1901.

The Right Hon. the SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES to the Right Hon. Sir J. WEST RIDGEWAY, G.C.M.G., K.C.B., K.C.S.I.

Ceylon.—No. 194.

Downing street, May 23, 1901.

SIR,—I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Despatch No. 73 of the 30th ultimo, informing me of the ceremonials observed in Ceylon in connection with the death of Her late Majesty QUEEN VICTORIA.

2. His Majesty the KING, before whom I had the honour to lay your despatch, has commanded me to convey to you the expression of his gratitude for the sympathy shown by all classes of the people in Ceylon, and of his appreciation of their assurances of loyalty.

I have, &c.,
J. CHAMBERLAIN.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct the publication of the following Despatch from the Secretary of State for the Colonies, regarding the addresses of welcome to the DUKE OF CORNWALL AND YORK from the members of the Roman Catholic Church in Ceylon.

By His Excellency's command,

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 10, 1901.

The Right Hon. the SECRETARY OF STATE FOR THE COLONIES to the Right Hon. Sir J. WEST RIDGEWAY, G.C.M.G., K.C.B., K.C.S.I.

No. 184.

Downing street, May 21, 1901.

SIR,—I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Despatch No. 129 of the 23rd ultimo, forwarding two addresses of welcome to the DUKE OF CORNWALL AND YORK from the members of the Roman Catholic Church in Ceylon, together with a copy of correspondence relating thereto.

I have, &c.,
J. CHAMBERLAIN.

THE following rules made under the provisions of the 6th section of "The Village Communities' Ordinance, 1889," for the Province of Uva, and approved by the Governor, with the advice of the Executive Council, are published for general information.

By His Excellency the Governor's command,

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 13, 1900.

W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

RULES.

1. The construction, maintenance, and improvement of communal works mentioned in sub-section 1 of section 6 (chapter III.) of Ordinance No. 24 of 1889 shall be effected by the joint labour in person of those persons to be benefited as the committee of the subdivision shall determine.

2. The construction, maintenance, and upkeep of *atwel* (cane bridges) shall be effected as provided for by rule 1.

3. The President or Chairman and committee of each subdivision shall make a list of all works in which the whole subdivision is interested, and a list of all works in which a part or parts of the subdivision is or are interested, and these lists they shall alter at their discretion, and the decision of the committee as set forth in such lists shall be final on the question whether the whole subdivision or what part or parts of the subdivision is or are interested in such work, provided that on any appeal to the Government Agent any such decision may be set aside. It shall be the duty of any member of the committee, when applied to by a person liable to contribute labour, to furnish such person with information as to the work and the number of days for which he is liable.

4. If the work concerns only one village, the arachchi, if more than one village, the korala, if more than one korale, the Ratemahatmaya, shall have charge of the work.

5. All village paths, bridges, edandas, ambalams or madams, spouts, wells, watering and bathing-places, fords and ferries, and other communal property shall be in charge of the arachchi of the village in which they are situated. Every such headman shall report to the President or Chairman any repairs which may from time to time appear necessary, and any damage done to such communal property.

6. No person shall obstruct the use of, or carelessly or maliciously injure, any communal property.

7. No person shall wilfully damage, obstruct, or encroach upon, or deface any village path.

8. When any chena is cultivated through which a public path or road passes, it shall not be lawful to divert or in any way change such path, but proper stiles shall be placed across the path where necessary, and the path through the chena kept clear.

9. No person affected with a contagious disease shall bathe or wash clothes at a public ferry, ford, well, or spout.

10. No person shall foul any ela, spring, or water-course, or any public ferry, ford, well, or spout.

11. No person shall fell or destroy any timber or underwood on grounds reserved for the conservancy of springs and water-courses.

12. Boutiques, markets, places for the slaughter of cattle, sheep, or swine, as well as the grounds round them, shall at all times be kept clean by the occupants of such boutiques, markets, and places for slaughter, respectively.

13. It shall be the duty of the headman of the wasama to keep order and see that rule 12 is duly observed.

14. Every public well shall be surrounded with a wall or fence at least three feet in height, to be erected by the communal labour of such persons as the committee may decide, and all abandoned wells shall be filled up.

15. The committee shall select burial grounds for the burial or the burning of the dead to be set apart for the use of one or more villages and report the same to the Government Agent.

16. The fencing and weeding of village burial grounds shall be done as a communal labour, and the fencing and weeding of private burial grounds shall be done by the head of such family, the trustees or warden of such religious sect, or by the trustee or incumbent of such pansala.

17. Upon the request by petition to the committee of the parents or guardians of twenty-five or more male children between the ages of 7 and 14 years for the establishment of a school, application should be made to the Director of Public Instruction, through the Government Agent, for the services of a schoolmaster and necessary furniture, &c., free of charge.

18. The committee shall fix the limits of the district within which all parents or guardians shall be bound, except for good reasons stated, to send their children to school. The limit shall not be more than three miles from the school.

19. Upon the Government Agent's sanctioning the establishment of a school, the committee shall proceed to have a proper and suitable schoolhouse erected; and the construction, upkeep, and repair of such schoolhouse shall be considered a communal work. Such school shall be called a Gansabhawa school.

20. The headman of the village or villages shall prepare a full and complete list of all the male children between the ages of 7 and 14 years living within the limits of the district as defined under provision of rule 18, giving the names of their parents or guardians, and shall forward the same annually to the schoolmaster on or before January 1.

21. All parents and guardians who reside within the district as determined by the committee shall, except for good reasons stated, send their male children between the ages of 7 and 14 years to the school so established for four days at least in each week. Any parent or guardian whose child is unpunctual in attendance at school shall be liable to a fine.

22. The schoolmaster shall forward to the President or Chairman the names of parents or guardians of any children who have been absent from school, or have been unpunctual in attendance; and the President or Chairman, after calling upon the parent or guardian, shall, if dissatisfied with the explanation, order the prosecution of such parent or guardian under rule 21.

23. The parents or guardians, who in the opinion of the President or Chairman have made satisfactory provision for the education of their children, are not liable to send their children to the school as required by rule 21.

24. The manager or managers of any school registered as a grant-in-aid school may receive the support of the committee by giving a written guarantee through the Government Agent to the effect that no religious instruction would be given compulsorily or during the prescribed school hours.

25. The committee, on receipt of such a written guarantee, shall at their discretion decide whether such is to be supported only by enforcing the attendance of children as provided for in rule 21, or whether it shall be considered equal to a Gansabhawa school, and its construction, upkeep, and repair undertaken by the committee in addition as prescribed for in rule 19.

26. If the committee do not succeed in getting any support from Government as provided in rule 17, it shall be left to their discretion to accept the proposal of any manager or managers, provided a written guarantee, as required by rule 24, is given by such manager or managers, and the construction, upkeep, and repair of such school, and the enforcement of the attendance of children at such school, shall be undertaken as provided for in rules 18, 19, 20, and 21, as if it were a Gansabhawa school.

SUB-SECTION 3.—FISHERIES.

27. No person shall in any waters in which the inhabitants of any subdivision have the right of fishing kill fish by means of poison, dynamite, by exploding any substance, or by any other means not in accordance with local customs.

SUB-SECTION 4.—PASTURE LANDS.

28. The village committee shall apply through the Government Agent to Government for such pasture lands as it may consider requisite, and shall have proclaimed by beat of tom-tom what lands have been allowed by Government for grazing purposes, and the village or villages for the benefit of which each is intended.

29. If the Government Agent decides that any such grazing ground should be cleared and fenced and ponds constructed, the same shall be done by the joint labour of all the proprietors of cattle ordinarily grazing on such ground, the liability being in proportion to the number of animals over one year old belonging to each owner as determined by the village committee.

30. All details as to gateways, time of repairing fences, herding and enclosing cattle, &c., are to be arranged by the village committee and published in the village or villages by beat of tom-tom.

31. No person shall carelessly or maliciously injure any fence, obstruct any gateway, or befoul, or poison any pond referred to in rules 29 and 30.

32. The village committee shall apply through the Government Agent to Government for any Crown land for any other communal purpose, and, if allowed, the fencing of the ground, weeding, if necessary, &c., shall be done by the joint labour of those who use it as determined by the village committee.

33. No person shall set fire to any patana or other land set apart for the pasturage of cattle, or for any other communal purpose, without a permit in writing from the Government Agent or President, or Chairman of the Village Committee.

SUB-SECTION 5.—INDUSTRIAL PRODUCTS.

34. It shall be lawful for the village committee, with the sanction of the Government Agent, to devote any portion of land set apart for village purposes to the cultivation of vegetables or of any other industrial product, and the preparation, upkeep, and cultivation of such land shall be considered a communal work under rule 1.

SUB-SECTION 6 (1).—BREEDING OF CATTLE.

35. Bulls and he-buffaloes intended for breeding purposes shall be submitted for the approval of the President or Chairman, and, if approved, a certificate of approval shall be given by the President or Chairman. It is to be understood that only the best and finest animals should be approved.

36. All male black cattle not being certified bulls under rule 35 shall be properly castrated or squeezed within two years of birth, and all he-buffaloes not being certified he-buffaloes shall be properly castrated or squeezed within five years of birth.

37. All male cattle, except those certified under rule 35, now being between the ages of two and six years, shall be immediately castrated or squeezed.

38. The operation of rules 35, 36, and 37 shall be enforced only in such part or parts of the division where the committee shall by a resolution so decide, and such decision proclaimed by beat of tom-tom.

39. It shall be lawful for the committee, with the approval of the Government Agent, to purchase one or more male cattle for breeding purposes from the fund of the village committee, and fix the amount to be paid by any person desiring to obtain the breed of such animal.

SLAUGHTER OF ANIMALS.

40. No animal shall be slaughtered except after being exposed for twenty-four hours in the public place within the village set apart for the purpose, and with the written permission of the korala in Form F annexed.

41. The korala shall keep a register of all animals slaughtered in his korale in Form G annexed. When any cattle are slaughtered, a report shall be made by him forthwith to the officer who keeps the register as provided by rules under Ordinance No. 10 of 1898, and a report shall also be sent to the Government Agent through the President or Chairman of the Village Committee, together with the previous vouchers, if any.

42. No korala shall issue a permit to slaughter any cattle not appearing in the register of cattle under Ordinance No. 10 of 1898, for which a cattle sale voucher or removal permit has not been produced.

43. No permit shall be issued for the slaughter of any diseased animal or cattle, and no person shall sell or use for food the meat of any such cattle; provided that any animal or cattle which has been accidentally injured may be slaughtered without any permit, and any person slaughtering any animal or cattle so injured shall forthwith report the fact to the korala.

SUB-SECTION 6 (2).—CATTLE TRESPASS.

44. To prevent cattle trespass every landowner shall fence and watch his field or hena and put up a fence or ditch round his garden or threshing floor.

45. Every owner or person in charge of cattle shall tie up or pen his cattle at night, and in the day suspend a stick across the neck, or a wooden bell to the neck, or tie them together in pairs. Provided that cattle driven to a grazing ground and having a watcher placed to prevent them straying and trespassing on cultivated land shall not be subject to this rule.

46. Every owner or person in charge of buffaloes shall tie wooden bells to the necks of buffaloes during the night, except when the buffaloes are driven to the grazing ground fenced or enclosed.

47. Buffaloes brought for ploughing, for sale, or for any other purpose shall always be in charge of watchers to prevent trespassing on any road or cultivated land.

48. The owner or person in charge of a tavalam shall keep watchers to prevent the tavalam bulls straying or trespassing on cultivated land.

49. No animal or cattle shall be tethered near or upon any cart road or bridle road, or allowed to stray on to a road.

50. The necessary fences and watch-huts, as prescribed by custom, shall be constructed and maintained by the joint labour of all proprietors or cultivators of the tract of paddy fields or hen for which they are required.

51. All details as to keeping stiles, herding, keeping watch in the watch-huts, and enclosing cattle are to be arranged by the village committee and published in the villages by beat of tom-tom. The directions laid down by the committee shall be carried out by all concerned.

52. Any arachchi or other headman when called upon to take charge of any animal seized for trespass, or to assess any damage, shall do so within a reasonable time, and shall furnish a report in Form H.

SUB-SECTION 6 (3).—CATTLE DISEASES.

53. The owner or person in charge of any animal attacked with any infectious or contagious disease shall give immediate notice to the village headman, who shall have the animal discovered to be diseased separated from the pinfold and placed in a shed put up in a separate place at the owner's expense, if there be no hospital cattle pound erected for the village.

54. It shall be lawful for the committee to order the erection of a hospital cattle shed, or pound by the joint labour of the owners or persons in charge of cattle, and every cattle owner shall be bound to send every sick beast belonging to him to such hospital cattle shed, or pound.

55. The owner or person in charge of any diseased animal shall not abandon it. He shall keep the animal clean, and shall clean the shed in which the animal is kept twice daily, and shall treat and nurse the animal according to the direction given by the arachchi.

56. Any animal that has recovered from a contagious disease shall not be removed from the place in which it has been kept until certified by the arachchi to be free from disease.

57 The arachchi shall cause any animal which dies of a contagious disease, and all animals which shall be found dead in his wasama, to be buried six feet below the surface of the ground. If the owner or person in charge is unknown, the arachchi shall be entitled to a fee of Re. 1 for each animal so buried from the Gansabhawa fund.

58. The arachchi may within his wasama seize all animals suffering from contagious or infectious disease, and enter any premises in which any animal which he believes to be affected may be and cause its removal.

59. No cattle shall be removed from any village in which there is cattle disease to any other village or division, and no cattle shall be taken to or through such village.

60. If any animal suffering from contagious or infectious disease cannot be seized, it shall be shot by the owner or person in charge, or on his failing to do so, the arachchi, in the presence of two respectable villagers, shall shoot such animal. The cost of removal and interment of such carcase shall be recovered as provided for in rule 57.

61. No person shall remove the flesh or hide of an animal that has died from an infectious or contagious disease, nor shall any owner allow any other person to do so.

62. As soon as the Ratemahatmaya or President shall be satisfied that the disease no longer exists in the village, it shall be the duty of the arachchi to destroy the shed and all articles used in treating diseased animals.

63. No person shall cut the horns of any head of cattle, except in the presence of the arachchi, who shall report the fact forthwith to the officer who keeps the register provided by rules under Ordinance No. 10 of 1898.

SUB-SECTION 7.—BOUNDARIES.

64 Boundaries of all private lands within the division shall be marked by fences, ditches, or by stones firmly imbedded in the ground, or stone fences, according to the custom of the division. Such boundaries shall be put up at the joint expense of the owners of the land on both sides thereof.

65. Where any such private land adjoins Crown land, the boundary shall, in addition to any fence or wall, be marked by a ditch two feet wide by two feet deep, and such ditch shall be made by the owner or occupier of the private land, unless the Crown land is in the occupation of a tenant, in which case it shall be constructed as provided for in rule 64.

SUB-SECTION 8.—NUISANCES.

66. No person shall expose for sale any unwholesome food or any food unfit for human consumption.

67. No person shall commit a nuisance upon any village road, or path, or in any public place.

68. In the case of any animal dying a natural death, the owner shall be bound to bury the carcase without loss of time, and shall not allow it to be otherwise disposed of. If he neglects or fails to do so, the headman shall bury the carcase, and the owner or person in charge of the animal shall be liable to the cost of burying.

69. No person shall disturb the public peace at night by making a noise, singing indecent songs, or by otherwise raising a disturbance.

70. Persons residing near a public road are prohibited from placing timber, mats, clothes, dirt, rubbish, paddy, carcases, nuts, cardamoms, coffee,

or any other like thing on the roadside, nor shall any cart be left or kept on the roadside except for the purpose of loading or unloading.

71. If any tree, branch, or fruit be deemed by the President or Chairman of the Village Committee to be likely to fall upon any road and so affect the safety of passengers going along or using such road, the President or Chairman of the Village Committee shall notice in writing the owner or occupier of the ground upon which the trees stand to remove the said fruit, branch, or tree, and it shall be the duty of such owner or occupier to take down the same within twenty-four hours after such notice.

SUB-SECTION 9.—ABUSIVE LANGUAGE.

72. No person shall use abusive language with the intention to, or knowing that it is likely to, annoy any person or provoke a breach of the peace.

SUB-SECTION 10.—TODDY-DRAWING.

73. The tapper of a kitul or cocoanut flower shall renew at intervals of six months the scaling bamboo and the ropes or creepers by which it is tied to a kitul or cocoanut tree. No person shall use a bamboo which has been tied to a kitul tree for more than six months.

74. The arachchi of the wasama shall once in six months inspect all scaling bamboos tied to kitul or cocoanut trees and order the replacing of old ones, by new ones, if necessary.

SUB-SECTION 11.—SPRING GUNS, &C.

75. The setting of spring guns and spring bows, pit-falls, and going in minipandama, is hereby prohibited except with the special permission of the President or Chairman, who shall give public notice in the village that such license has been granted. Provided that spring guns, &c., may be set for the destruction of cheetahs, on a license in writing from the arachchi, who shall give notice in the village that such license has been granted.

SUB-SECTION 12.—GAMBLING, COCK-FIGHTING, &C.

76. Unlawful gaming, as defined by section 3 of Ordinance No. 17 of 1889, is prohibited. No person shall allow cock-fighting, whether for a stake or not, or playing a game for a stake, or betting to be practised in his house or premises.

77. No cart or hackery racing shall be permitted in any public thoroughfare.

SUB-SECTION 13.—COURT-HOUSES.

78. The construction, repair, and maintenance of court-houses for village tribunals or village committees shall be affected as a communal work under rule 1.

79. No person shall allow cattle, goats, or sheep to trespass on Gansabhawa buildings. Any person who prosecutes under this rule shall be entitled to half of the fine inflicted.

SUB-SECTION 14.—DUTIES OF OFFICERS APPOINTED BY INHABITANTS.

80. If any officer appointed under sections 10 and 11 of the principal Ordinance, or any headman neglects to perform any of the duties imposed on him by these rules, he shall be liable to a fine.

81. Every officer found guilty of wilfully abusing or exceeding the powers vested in him by these rules, or refusing or neglecting to obey these rules, shall be liable to a fine.

82. Any headman who resigns, is dismissed, removed from office, or suspended, shall within three days of his removal from office return to the President or the Chairman of the Village Committee his register, copies of all the Ordinances, and rules, and all other official papers and obtain a receipt.

SUB-SECTION 16.—ROADS.

83. It shall be lawful for the committee of any division or for the committees of two or more divisions from time to time to determine that a natural road not more than twelve feet wide shall be made from any place to any other place in such division or divisions, and to decide on the width of the road and its course. The work shall be carried on as a communal work under rule 1.

84. The committee shall determine the number of days' labour, less than ten days' labour in all in any one year, to be contributed by each person to be benefited by such road, and every such person shall be bound to contribute his labour as so determined.

SUB-SECTION 17a.—ANNUAL TAX.

85. It shall be lawful for any person who is liable to contribute labour under these rules to commute the whole of such communal labour for the year by payment of a sum of 75 cents if paid before March 31 of each year, or of Re. 1·25 if paid before June 30. Provided that if called out to work before either of these dates, he must make the payment before the date fixed for commencing the work.

86. Every male inhabitant between the ages of 18 and 56 shall be liable to perform labour upon any work in which the committee shall decide that he is interested, at such times and for such periods as the committee shall determine subject to rule 84.

87. The arachchi of each wasama shall before January 1 in each year prepare a list of all males residing in his wasama between the ages of 18 and 56, and shall forward a copy thereof to the President or Chairman of the Village Committee.

88. Priests of all religions and all other persons exempted from labour under the Road Ordinance, No. 10 of 1861, shall be exempt from liability to labour under these rules. The President or Chairman of the committee shall decide on all claims for exemption.

89. The arachchi, the korala, or Ratemahatmaya, as the case may be, shall fix the day for the commencement of such communal work, and shall serve a notice in form annexed (A) upon each person liable to labour (or if he be absent from the village, upon some member of his household), calling upon him to render the labour due by him at a certain place and time.

90. No person liable to perform any labour under these rules shall fail to attend at the place named and perform a quantity of work sufficient for a day.

91. The person in charge of communal work shall report to the President or Chairman of the Village Committee the completion of the work, and shall forward a return in form annexed (B) with a list of defaulters in form annexed (C).

92. The person in charge shall furnish a receipt for labour contributed (Form D) and for money paid as commutation (Form E).

93. Any person liable to pay local sanitary rates under Ordinance No. 18 of 1892 shall only be liable to contribute half the labour imposed, or to pay half the commuted sum under these rules.

SUB-SECTION 18.—LOITERING IN THOROUGHFARES.

94. No person shall loiter in a thoroughfare or public place or walk about the same after 9 P.M. without a light, and without being able to show sufficient cause for so doing.

SUB-SECTION 20.—SALE OF SPIRITS.

95. The sale within the division to females of any description of spirits, including intoxicating liquor as well as the products of the cocoanut or other description of palm or of the sugarcane, is hereby forbidden.

SUB-SECTION 21.—FOR THE ENFORCEMENT OF ANCIENT CUSTOMS AS REGARDS CULTIVATION.

96. The committee shall have power to fix the time according to ancient custom when fields shall be ploughed and sown, and the ploughing and sowing shall be done at the time fixed by them.

SUB-SECTION 22.—VILLAGE AFFAIRS.

97. When a range of hen is cleared in common, no person shall set fire to it until the time of firing has been settled by a majority of the cultivators.

98. Driving game, except with the permission of the Ratemahatmaya, is strictly prohibited.

99. The owner of any land on which game is killed shall be entitled to receive a hind quarter of every animal so killed.

100. When any one of a party of hunters kills any domestic animal by accident, half the value of such animal shall be paid by the person who killed the animal, and the other half, in equal shares, by the rest of the party.

101. Public tavalam mandiyas and private tavalam mandiyas shall be kept clean by the person or persons using them.

102. The inhabitants of every village to which this rule is applicable shall keep the ground round the gama or gangoda to a distance of thirty fathoms from the fence clear of jungle by communal labour.

103. It shall be the duty of every householder to keep his premises clear of filth and jungle and properly drained for a distance of ten fathoms from his house and to put up a fence round the premises.

104. Every owner or occupier of land in which a private well or pit is situated shall protect such well or pit with a wall or fence at least 2½ feet high, and shall cause such well to be cleaned at least once in every year. If any person convicted under this rule fails to so protect or cleanse such well

or pit, the President or Chairman of the Village Committee shall cause the village headman to carry out the same, and the expenses incurred shall be recovered from the person so convicted.

105. The arachchi of the division shall report to the Ratemahatmaya every fresh arrival of a stranger to his wasama.

106. Trustees of temples, and any person or persons who get up or manage festivals, peraheras, pinkamas, ankeliyas, or other gathering of a large number of people, shall be bound to put up a sufficient number of latrines to accommodate the male and female population who attend such festival or gathering, and to provide scavengers to keep the ground cleared of nuisances. The compartments for females shall be apart from those set apart for males.

107. It shall be lawful for the President or the Chairman of the Village Committee at any time to call for and examine all works, registers, and other Government papers in the possession of any headman.

108. No person promising to engage himself as a cooly for any work connected with, or relating to, purely village affairs, shall break his promise.

109. The following fees shall, in terms of section 12 of Ordinance No. 24 of 1889, be recoverable by persons appointed by the Government Agent to offices created under section 10 of the said Ordinance :—

Keeping a head of cattle, 12 cents per day.
For permit to slaughter, 25 cents.
For cattle trespass report, 25 cents, with 10 cents for each mile beyond three from the officer's house to the land trespassed on.
For taking care of a head of sick cattle, 25 cents per day.
For burying a dead animal, Re. 1·50 from the owner and Re. 1 from the village committee fund.

FORMS.

A.

To ———.

Notice is hereby given that you are required to attend at 6 A.M. on ——— and the following ——— days to perform labour at ——— from ——— to ———, unless you have been previously exempted by commutation of labour, in terms of the Ordinance No. —— of ———.

——— ———
Officer.

B.—Final Return of Labour under Ordinance No. 24 of 1889.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No.	Name of Police Officer.	No. of Men liable.	No. exempted by V. C.	No. capable of working (Col. 3 less Col. 4.)	No. worked.	No. paid.	No. fined.	No. imprisoned.	Total of Columns 6 to 9.	No. died.	No. worked elsewhere.	No. paid elsewhere.	Total of Columns 11 to 13.	No. unaccounted for.	Remarks.

C.—Village Committee's Defaulters' Return.

——— Village, ——— Pattu, ——— Korale, ——— District, for ——— 19 —.

No. in Roll.	Name of Defaulter.	Village.	Date of issue of Notice.	Date of Service.	On what Dates and at what Places ordered to work.	To be filled up by Chief Headman.	
						No. of Case.	Result of Case.

D.

CERTIFICATE OF LABOUR.	CERTIFICATE OF LABOUR.
	This is to certify that the under-mentioned person has duly performed —— days' labour due by him for the year 1 —— :—
No. ——	No. ——
Village : ——	Village : ——
Name : ——	Name : ——
Time worked : ——	Time worked : ——
With what working party : ——	With what working party : ——
	—— Signature of Officer in charge.

E.

VILLAGE LABOUR RECEIPT. *Commutation.*	VILLAGE LABOUR RECEIPT.
	Received from the under-mentioned person the sum of Rs. ——, being Money paid under Village Council Rules in Commutation of Labour due :—
No. ——	No. ——
District : ——	District : ——
Pattu : ——	Pattu : ——
Village : ——	Village : ——
Name : ——	Name : ——
Date of Payment : ——	Date of Payment : ——
Rs. ——	—— Signature of Collector.

F.—Special License to Slaughter Animals.

The bearer —— has permission to slaughter the under-mentioned animal at ——, on the conforming himself to the Ordinance No. 9 of 1893 and the Gansabhawa rules :—

Description.	Colour.	Age.	Brandmarks.	Remarks or Conditions.

—— Korala.

G.—Return of Animals slaughtered to be kept by the Korala.

Date of Admission.	Date of Purchaser.	Description.	Colour.	Age.	Brandmark.	No. of License.	Name of Person Slaughtering.	From whom purchased.	Seller's Place of Residence.	Date of Slaughter.

H.

I,[1] ——— having been informed on the ——— day of ——— at ——— o'clock, by ——— of ———, that certain cattle had on the ——— day of ——— at ——— o'clock trespassed on the land called ———, in the Village of ———, in the District of ———, within the jurisdiction of the Police Court of ———, claimed by ———, proceeded to the spot where the damage was done, and with the assistance of ——— of ——— and ——— of ———, as Assessors, assessed the damage done.

The land trespassed upon was a [2] ——— planted with [3] ———; we found that the ——— was [4] ——— destroyed, and we assessed the amount of damage done at Rupees ——— as follows :—

Crop, Plantation, &c., Destroyed.	Value. Rs.	c.

The cattle were ———; they are said to belong to the parties mentioned below; we saw ——— head branded as stated :—

Description of Cattle.	Brandmarks.	Name of Owner as ascertained by us.

REMARKS.[5]

We found the land [6]

Given under my hand at ———, this ——— day of ———, 19 —.

Signature with name of Office } ———.

[1] Name and Office.

[2] "Field," "garden," *or* "chena."

[3] "Growing crop" *or* "plants" *giving particulars.*

[4] "Wholly" *or* "partially."

[5] State how any cattle seized were disposed of, and if owners were sent for and informed of damage done.

[6] "Not fenced," *or* "partially fenced," *or* "well fenced," *or according to circumstances.*

[Rules made under the provisions of the 6th section of "The Village Communities' Ordinance, 1889," for the Province of Uva.]

වර්ෂ 1889යේ අවුරුද්දේ නොම්මර 24 ආඥපනතේ තුන්වෙනි පරිච්ඡේදේ හයවෙනි කාණ්ඩේ පළමුවෙනි සුළු කාණ්ඩේ සඳහන්කර තිබෙන පොදු වැඩ සෑදීමද අළුත්වැඩියා කෙරීමද වැඩිදියුණු කෙරීමද සුළු කොට්ඨාසයේ කොමිටිය විසින් නියමකරන ඒ වැඩවලින් ප්‍රයෝජන ලබන්නාවූ අයවළුන් සෑමදෙනා විසින්ම එකතුව එකිනෙකාගේ අතින්ම කරන්නට ඕනෑය.

2. අත්වැල් සෑදීමද ආරක්ෂාකෙරීම සහ අළුත්වැඩියා කෙරීමත් නොම්මර 1යේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර කරන්නට ඕනෑය.

3. එක එක සුළු කොට්ඨාසයේ සභාපතිතැන සහ කොමිටිය විසින් හෝ කොමිටියේ ප්‍රධානතැන සහ කොමිටිය විසින් සුළු කොට්ඨාසයේ සියළුම දෙනා විසින් කළයුතු වැඩවල ලැයිස්තුවක්ද, සුළු කොට්ඨාසයෙන් පඟුවක හෝ පඟු කීපයක අය විසින් කළ වැඩවල ලැයිස්තුවක්ද සෑදිය යුතුයි. එකී ලැයිස්තු කොමිටියේ කැමැත්තේ අන්දමට වෙනස්කළ හැකිය. යම් වැඩක් කෙරීමට බැඳීසිටින්නන් හෙවත් එයින් ප්‍රයෝජන ලබන්නෝ සුළු කොට්ඨාසය තුල වැසි සියළුදෙනාද, හෙවත් එයින් මොන පඟුවක හෙවත් පඟුවල අයවල්ද යන වග කොමිටිය විසින් නියමකර සාදනලද ලැයිස්තුවේ ප්‍රකාර වියයුතුයි. මෙසේ කොමිටිය විසින් නියමකරන යම් තීන්දුවකට විරුද්ධව ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්නාන්සේට ඇපෑල් ගත්විට වෙනස්කළ හැකිය. වැඩ කරන්ට යටත් යම් කෙනෙක් විසින් විභාගකළ විටක ඒ අය විසින් කරන්ට ඕනෑ වැඩේද, වැඩ කරන්ට ඕනෑ දවස් ගනනද දැන්වීම කොමිටියේ සෑම සමාජිකයින්ගේම යුතුකම වේ.

4. එක ගමක් නොහොත් ආරච්චිවසමක් සම්බන්ධව කරන වැඩක් නම් වසමේ ආරච්චිල බාරේද, එක වසමකට වැඩි ගනනක නම් කෝරාල බාරේද සහ එක කෝරලයකට වැඩිනම් රටේමහත්මයා බාරේද වැඩ කරන්නට ඕනෑය.

5. ගමේ සෑම ගම් පාරවල්ද, පාලම්ද, ඒදඬුද, අම්බලම් නොහොත් මඩම්ද, පීලිද, ලින්ද, වතුර ගන්නා සහ නාන ස්ථානද, තොටුපල්ද, ඔරු වලින් එගොඩකරන ස්ථානද සහ වෙනත් පොදු දේවල්, ඒවා තිබෙන්නාවූ ගමේ ආරච්චිල බාරේ තිබෙන්නට ඕනෑය. කලින්කලට ඒවාට ඕනෑකරන් නාවූ අළුත්වැඩියා කෙරීම ගැන සහ ඉහතකී දේවල්වලට යම් අනතුරක් කර තිබෙනවානම් ඒ ගැනද, භාරකාර මුලාදෑනියා විසින් සභාපතිතැනට හෝ ප්‍රධානතැනට රිපෝර්තු කරන්නට ඕනෑය.

6. යම් පොදු දේක පාවිච්චිය නවත්වන්ට හෝ නොසැලකිලිකමෙන් හෝ ක්‍රෝධ අදහසින් ඒ දේට අනතුරු කරන්ට කිසිම කෙනෙකුට යුතුනැත.

7. යම් ගම්පාරකට කැමැත්තෙන්ම අනතුරු කරන්ටවත් ඒක වහදමන්ට වත් ක්‍රමක්‍රමයෙන් එකී පාර අල්ලාගන්ටවත් අවලක්‍ෂන කරන්ටවත් කිසිවෙකුට යුතුනැත.

8. ප්‍රසිද්ධ පාරක් නොහොත් අඩිපාරක් වැටී තිබෙන්නාවූ හේනක් වැඩ කරන විට ඒ පාර වෙන අතකට හරවන්ට නොහොත් වෙන අන්දමකින් වෙනස්කරන්නට යුතුනැත. ඕනෑකරන ස්ථානවල කඩුළුපාර හරහට හොඳ කාර සාදන්ට ඕනෑවා සහ පාර එළිකරන්නට ඕනෑය.

9. යම් බෝවෙන රෝගයක් වැලඳී තිබෙන කෙනෙකුට ප්‍රසිද්ධ තොටු පලකවත්, මන්කඩක, ලිඳක නොහොත් පීල්ලක නාන්ට නොහොත් රෙදි සෝදන්ට කිසිවෙකුට යුතුනැත.

10. ඇලක, උල්පොතක, වතුරපාරක, ප්‍රසිද්ධ තොටුපලක, මන්කඩක, ලිඳක නොහොත් පීල්ලක කැතකරන්ට කිසිවෙකුට යුතුනැත.

11. උල්පත්වල සහ වතුරපාරවල්වල ප්‍රවේසම සඳහා ඉතුරුකර තිබෙන ගස් සහ කැලෑ කපන්ට නොහොත් නාසකරන්ට කිසිවෙකුට යුතුනැත.

12. කඩවලද, වෙලඳපලවල්ද, හරක් හෝ බැටළුවෝ හෝ ඌරෝ මරන ස්ථානවලද, ඒ ඒ ස්ථාන වටකර තිබෙන බිම්ද, ඒ ඒ කඩවල්, වෙලඳපලවල් සහ මරන ස්ථාන ආදියේ පදිංචි අයවළුන් විසින් සෑමවේලේම පිරිසිදුව තබාගන්නට ඕනෑය.

13. නොම්මර 12හේ ව්‍යවස්ථාවේ අන්දමට පිලිවෙලට තැබීම සහ ඒ අන්දමට පිලිපදින වග බලාගැනීම වසමේ මුලාදෑනියාගේ යුතුකමක්ය.

14. සෑම පොදු ලින් වටේට අඩි තුනකට අඩුනොවෙන උස ඇති වැටක් නොහොත් තාප්පයක් කොම්පිය විසින් නියමකරණ අයගේ පොදු මහන්සි යෙන් සාදන්ට ඕනෑය. පාළුවට ඇර තිබෙන සෑම ලින්ම ගොඩකරන්නට ඕනෑය.

15. ගමක නොහොත් ගම් කීපයක මෘතශරීර වැලලීමට හෝ දවා පිලිස්සීමට සොහොන්භූමි කොම්පිය විසින් තෝරාගෙණ ඒ බව ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්නාන්සේට රිපෝර්තුකරන්ට ඕනෑය.

16. ගමේ සොහොන්භූමිය වටේ වැටබැඳීම සහ එහි වල් එළිකෙරීමත් පොදු වැඩක් මෙන් කරන්නට ඕනෑය. රහස් සොහොන්භූමිවල වැට බැඳීම සහ එහි වල් එළිකෙරීම ඒ අයිති පවුලේ ප්‍රධානයා විසින් හෙවත් ඒ අයිති ආගම් හෝ සමාගම්වල භාරකාරයන් විසින්වත් ඒවා අයිති පන්සලේ භාර කාරයන් විසින් හෝ පන්සලේ ප්‍රධාන සංඝයාවහන්සේ විසින් කරන්නට ඕනෑය.

17. වයස හත සහ 14 අවුරුද්දට ඇතුලත් ලමයින්ගේ දෙමවුපියෝ නොහොත් භාරකාරයෝ විසිපස්දෙනෙක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් ඉස්කෝල යක් තැබීමට කොම්පියෙන් පෙත්සමක් දී ඉල්ලාසිටි විට කොම්පිය විසින් ඒජන්තඋන්නාන්සේගේ මාර්ගයෙන් ගෙවීමක් නැතුව ගුරුවරයෙක් සහ ඉස්කෝලයට ඕනෑකරන බඩු ආදියත් ප්‍රසිද්ධ ඉගැන්වීමේ දෙපාර්තමේන්තුවේ ඩිරෙක්ටර්තැනගෙන් ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

18. සෑහෙන කාරණ පෙන්නා සිටියේනම් මිස නැත්නම් ඉස්කෝලයට ලමයි එවන්ට බැඳීසිටින දෙමවුපියෝ සහ භාරකාරයෝ සිටින කොට්ඨාසයේ මායිම් කොම්පිය විසින් නියමකරන්ට ඕනෑය. එකී මායිම ඉස්කෝලයේ සිට හැතැප්ම තුනකට වැඩිනොවිය යුතුයි.

19. ඉස්කෝලයක් තැබීමට ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්නාන්සේ අවසර දුන් විට කොම්පිය විසින් සෑහෙන හොඳ ඉස්කෝලගෙයක් සාදන්ට ඕනෑය. එසේ සාදනලද ඉස්කෝලගෙය සෑදීමද ප්‍රවේසම් කෙරීම සහ අළුත්වැඩියා කෙරීමත් පොදු වැඩක් මෙන් කලයුතුයි. මෙයාකාර සාදන ඉස්කෝලයක් ගම්සභා ඉස්කෝලයයි කියා නම්වේ.

20. නොම්මර දහඅටේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර මායිම් නියමකල කොට්ඨාසයේ එම මායිම් තුල සිටින වයස අවුරුදු 7ටත් 14ටත් අතරේ සෑම පිරිමිලමයින්

ගේ සහ ඔවුන්ගේ දෙමව්පියන්ගේ හෝ භාරකාරාදීන්ගේ නමුත් සඳහන් සම්පූර්ණ ලැයිස්තුවක් ඒ ගමේ නොහොත් ගම්වල මුලාදෑනියා විසින් සාදා සෑම අවුරුදුවලම ජනවාරි මාසේ 1 වෙනි දින හෝ ඊට මත්තෙන් සකෝලේ ගුරුවරයාට අරින්ට ඕනෑය.

21. කොම්පිය විසින් නියමකර තිබෙන මාසිම් තුල පදින්චි සෑම දෙමවුපියෝ සහ භාරකාරයොත් සෑහෙන කාරණ පෙන්නා සිටියේනම් මිස නැතිනම් වයස අවුරුදු 7 සහ 14ටත් අතරේ ඔවුන්ගේ පිරිමිලමයි ඉහතකී ප්‍රකාර තබන්ට යෙදුන සකෝලයකට සුමානයකට අඩුගනනේ දවස් හතරක් යවන්ට ඕනෑය. නියම ප්‍රකාර සකෝලයට නොයන්නාවූ යම් ලමයෙකුගේ දෙමවුපියෙක් නොහොත් භාරකාරයෙක් දඩයකට යටත්ය.

22. සකෝලේ ගුරුවරයා විසින් සකෝලයට යන්න සහ නිතිපතා යන්න ලමයින්ගේ දෙමවුපියන්ගේ නොහොත් භාරකාරයින්ගේ නම් ලැයිස්තුවක් සාදා සභාපතිතැනට නොහොත් කොම්පියේ ප්‍රධානතැනට යවන්ට ඕනෑය. එසේ ලැයිස්තුව ලැබුන විට සභාපතිතැන නොහොත් ප්‍රධානතැන දෙමවුපියන්ට නොහොත් භාරකාරාදීන්ට ඒ ගැණ කාරනා කියාහිටින්නට නියම කාල විට කියාහිටින කාරණ ඒත්තුගන්ට නොසෑහේනම් නොම්මර 21කේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර ඔවුන්ට විරුඬව නඩුදමන්ට නියමකරන්ට ඕනෑය.

23. සභාපතිතැනගේ හෙවත් ප්‍රධානතැනගේ කල්පනාවේ අන්දමට යම් දෙමවුපිය භාරකාරාදීන් විසින් ඔවුන්ගේ දරුවන්ට ඉගැන්වීම පිණිස යම් සෑහෙන මාර්ගයක් සලස්වා තිබෙනවානම් නොම්මර 21කේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර ඔවුන්ගේ ලමයින් සකෝලයට ඇරීමට බැඳීනැත.

24. ආණ්ඩුවෙන් ආධාර ලැබීමට රිජිස්ට්‍රකර තිබෙන සකෝලයක කලමනාකාරයා නොහොත් කලමනාකාරයෝ විසින් ආගම උගන්වන්නට බලකරන්නේ නැති බවට සහ සකෝලේ අකුරු ඉගැන්වීමට නියම පැයගනන තුලදී, ආගම් සම්බන්ඩ ඉගැන්වීමක් කරන්නේ නැත කියා ඒජන්තඋන්නාන්සේගේ මාර්ගයෙන් ලියමනකින් සහතික කරන්නට යෙදුනොත් එම සකෝලයට කොම්පියේ උදවු ලබාගන්ට පුළුවන්වේය.

25. ඉහතකී ප්‍රකාර සහතික ලියමනක් ලැබුන විට නොම්මර 21කේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර ලමයින් ඇරීමට සැලැස්වීමට පමනක් භාරගන්නවාද නැත්නම් නොම්මර 19යේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර ගම්සභා සකෝලයක් හැටියට ඒත්තුගෙණ සකෝලගෙය සෑදීමද, ප්‍රවේසම්කෙරීම සහ අළුත්වැඩියා කෙරීමද කොම්පිය විසින් කරන්නට භාරගන්නවාද යන වග කොම්පිය විසින් තීන්දුකරගන්නට ඕනෑය.

26. නොම්මර 17තේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර කොම්පියට ආණ්ඩුවෙන් උදවුවක් නොලැබෙනවානම් නොම්මර 24රේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර සකෝලයක කලමනාකාරයෙක් නොහොත් කලමනාකාරයෝ ලියමනකින් සහතිකයක් දී සකෝලයක් තැබීමට අවසර ඉල්ළු විටක එකී ඉල්ලීම ඒත්තුගැණීමට කොම්පියේ කල්පනාවේ අන්දමට වියයුතුයි. එසේ භාරගත් විට එකී සකෝලය ගම්සභා සකෝලයක් හැටියට ඒත්තුගෙණ සකෝලගෙය සෑදීමද, ප්‍රවේසම් කෙරීමද, සකෝලයට ලමයි ඇරීම ගැනද ක්‍රියාකෙරීමත් නොම්මර 18, 19, 20, 21කේ ව්‍යවස්ථාවල ප්‍රකාර වියයුතුයි.

3 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—මස් මරන ස්ථාන.

27. සුළු කොට්ඨාසයක පදින්චිකාරයින්ට මස්මැරීමට තිබෙන ස්ථානයක වෙනයම් කෙනෙක් විසින් වස හෝ ඩයිනමයිට් හෝ වෙනත් දියේ පිපිරෙන දේවල් නොහොත් පලාතේ සිරිත්ප්‍රකාරයට විරුඬව යම් දෙයක් දමා මස් මරන්නට යුතුනැත.

4 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—තණ බිම්.

28. ගවයින්ට තණ කැවීමට ඕනෑකරන තණබිම් කොම්පිය විසින් ඒජන්තඋන්නාන්සේගේ මාර්ගයෙන් ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ළුම්කරන්නට ඕනෑය. තණ කැවීම පිණිස මොන මොන ඉඩම් ආණ්ඩුවෙන් ලැබුනාද, එය මොන ගමේ නොහොත් ගම්වල ප්‍රයෝජනයටද කියා අනබෙර ලවා ප්‍රසිඬකරන්නට ඕනෑය.

29. එයාකාර දුන් තණබිමක් එළිකර වැට බැඳ පොකුන සාදන්ට ඕනෑය කියා ඒජන්තඋන්නාන්සේ විසින් තීන්දුකරන්නට යෙදුනොත් තණකොළ කෑමට සිරිත්ප්‍රකාර ඇරලා සිටින හරක් අයිතිකාර සෑමදෙනා විසින්, කොම්පිය විසින් තීන්දුකරනා හැටියට එක් එක්කෙනාට අයිති වයස අවුරුද්ද එකෙන් වැඩිවූ හරකුන්ගේ ගනනේ ප්‍රමානයට වැඩකොටස බෙදාගෙන වැඩකරන්නට ඕනෑය.

30. දොරකඩවල් නොහොත් කඩුළුද වැටවල් අළුත්වැඩියා කරන්ට ඕනෑ කාලයද, හරක් ගාල්කෙරීම සහ කඩුළු ඇහිරීම ආදියද සම්බන්ඩ විස්තර කාරනා කොම්පිය විසින් නියමකර ගමේ නොහොත් ගම්වල අනබෙර ලවා ප්‍රසිඬ කරන්නට ඕනෑය.

31. යම් කෙනෙක් අප්‍රවේසමෙන් හෝ ක්‍රෝධ කල්පනාවකින් නොම්මර 29 සහ 30 දරන ව්‍යවස්ථාවල සඳහන් යම් වැඩකට අනතුරක් කෙරීම, දොර

කඩ නොහොත් කඩුල්ලක් ඇරීම පොකුනු වතුර කිළුටුකෙරීම නොහොත් එකී වතුරට වස දැම්මද නොකල යුතුයි.

32. වැසියන්ගේ වෙනත් පොදු ප්‍රයෝජනයට ඕනෑ ආණ්ඩුවේ ඉඩම් කොමිටිය විසින් ඒජන්තඋන්නාන්සේගේ මාර්ගයෙන් ආණ්ඩුවෙන් ඉල්ලීම්කල යුතුයි. එවැනි ඉල්ලීම් ඉඩදුන් විට ඉඩමේ වැට බඳින්ට සහ එළිකරන්ට සහ වෙන දෙයක් කරන්ට ඕනෑනම් එම වැඩ ප්‍රයෝජන ලබන අයවළුන් විසින් ගම්සභා කොමිටිය විසින් තීන්දුකරන හැටියට පොදු වැඩෙන් කරන්ට ඕනෑය.

33. ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්නාන්සේගේ හෝ සභාපතිතැනගේ හෝ කොමිටියේ ප්‍රධානතැනගේ හෝ ලියවිල්ලක් නැතුව පතනකට හෝ ගවයින්ට තණ කෑමට වෙන්කල බිමකට හෝ වෙන පොදු වැඩකට වෙන්කල බිමකට කිසි කෙනෙකුට ගිනිතබන්ට යුතුනැත.

5 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—හේනකම්මාන්ත ආදියෙන් උපදවාගන්නා දේවල්.

34. ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්නාන්සේගේ අවසරයපිට ගමේ ප්‍රයෝජනයට වෙන්කල බිමෙන් කොටසක් එළවළු ආදී වෙනත් ප්‍රයෝජන සහිත වැවිලි වැවීමට වෙන්කෙරීමට කොමිටියට බලය තිබේ. එකී ඉඩම් සූදානම් කෙරීමද, පැවැත්වීමද, වැවීමද නොම්මර 1කේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර පොදු වැඩක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

6 වෙනි සුළු කාණ්ඩය—ගවයින් බෝකෙරීම.

35. බෝවීම සඳහා තබන්ට යෝජනාකරන එළගොන් සහ මීගොන්ද සභාපතිතැනගේ නොහොත් ප්‍රධානතැනගේ ඒත්තුගැනීම සඳහා පෙන්වා එසේ ඒත්තුගන්නට යෙදුනොත් ඒබවට සභාපතිතැන හෝ ප්‍රධානතැන විසින් සහතිකපත්‍රයක් දියයුතුයි. එසේ ඒත්තුගන්න සත්තුනම් ඉතාම හොඳ අඟේඇති සත්තු වියයුතුයි.

36. සහතිකපත්‍රයක් නොලත් සෑම පිරිමි එළගවයෝ උපන් දින පටන් දෑවුරුද්දක් තුල හරියාකාර කප්පාදුකරන්නට හෝ වැඩකන්කරන්නට ඕනෑය. සෑම මීගොන්ම සහතිකපත්‍රයක් ලබානොගත්තොත් උපන් දින පටන් පස්අවුරුද්දක් තුල හරියාකාර කප්පාදුකරන්ට හෝ වැඩකන් කරන්නට ඕනෑය.

37. නොම්මර 35 දරන ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර සහතිකපත්‍ර ලබානොගත් දැනට වයස අවුරුදු 2කටත් හයටත් අතරේ සිටින සෑම පිරිමි ගවයෝම වහාම කප්පාදුකරන්නට හෝ වැඩකන් කරන්නට ඕනෑය.

38. නොම්මර 35, 36, 37 දරන ව්‍යවස්ථාවල් වලංගුවෙන්නේ කොමිටිය විසින් නියමකරගත් පළාත්වල පමනක්ය. එසේකරගත් නියමයක් පළාතේ අනබෙර ලැවීමෙන් ප්‍රසිද්ධ කලයුතුය.

39. ගම්සභා මුදලෙන් ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්නාන්සේගේ කැමැත්ත ඇතුව ගවයෝ බෝකෙරීමට සෑහෙන පිරිමිසත්තු එකෙක් හෝ වැඩි ගනනක් මුදලට ගැනීමට කොමිටියට බලය තිබෙනවාත් ඇර ඉන් සතෙක් ඒ සඳහා පාවිච්චිකෙරීමට යම් කෙනෙක් විසින් දියයුතු මුදල මෙපමනය කියා තීන්දුකෙරීමටත් කොමිටියට බලයතිබේ.

සතුන් මැරීම ගැනය.

40. ඒ සඳහා එගම තුල වෙන්කර තිබෙන්නාවූ ප්‍රසිද්ධ ස්ථානයේ 24ර පැයක් තුල සියළුදෙනාටම දැකීමට තබා තිබා සහ මීටයාකරන නොම්මර F අක්ෂරය දරන පෝරමේ ප්‍රකාර කෝරාලගෙන් අවසරයක් ලබාගන මිස කොයිම සතෙක්වත් මරන්ට යුතුනැත.

41. කෝරලය තුල මරණ සෑම සත්තුන්ගේම රිජිස්ටරයක් කෝරාල විසින් මීට යාකරන නොම්මර G දරන පෝරමේ ප්‍රකාර තැබිය යුතුය. යම් ගවයෙක් මරන්ට යෙදුනොත් 1898 නොම්මර 10 ආඥපනත යටතේ පන වනලද ව්‍යවස්ථාවලට එකඟව ගවලේඛනය තිබීමට පත්විහිටින මුලාදෑනියාට කෝරාල විසින් වහාම රපෝර්තුවක් යැවියයුතුවාත් ඇර සභාපතිතැනගේ හෝ ගම්සභා කොමිටියේ ප්‍රධානතැනගේ මාර්ගයෙන් ඒජන්තඋන්වහන්සේටත් රපෝර්තු කලයුතුය. මෙම රපෝර්තුව සමග ප්‍රථම කුවිතාන්සියක් තිබේනම් ඒකත් යැවියයුතුය.

42. 1898වේ නොම්මර 10 ආඥපනත යටතේ සාදනලද රිජිස්ටරයේ නොපෙනෙන යම් ගවයෙකුට ගවකුසිතාන්සියක් හෝ ගෙණයෑමට දෙන අවසරපත්‍රයක් හෝ පෙන්නා නොසිටියොත් කොයිම කෝරාලකෙනෙකුටවත් එකී ගවයෙක් මැරීමට බලකඩදාසියක් දෙන්ට යුතුනැත.

43. ලෙඩින්සිටින කොයිම් සතෙක් හෝ ගවයෙක් මැරීමට බලකඩදාසියක් දියයුතු නැතුවාත් ඇර එසේ යම් ගවයෙකුගේ මස් කිසිකෙනෙකුට කෑමට ගැනීමට හෝ විකිනීමට යුතුනැත. එසේනුමුත් යම් අහම්බයකින් තුවාලඋන සතෙක් හෝ ගවයෙක් බලකඩදාසියක් නොමැතිව මැරීමට පුළුවන්වත් ඇර එසේ තුවාලවුන යම් සතෙක් හෝ ගවයෙක් මරනනාවූ අය විසින් ඒබව කෝරාලට වහාම රපෝර්තු කලයුතුයි.

6 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—(2) ගවපාළු.

44. හරක්පාළු නවත්වන පිණිස සෑම ඉඩම් අයිතිකාරයෝ විසින්ම තමන්ගේ කුඹුරුවල සහ හේන්වල වැටවල්බැඳ රකින්ට ඕනෑවත් ඇර, තමන්ගේ වතු සහ කමත් වටේ වැටබඳින්නට හෝ අගල්කපා තබන්ට ඕනෑය.

45. හරක් අයිතිකාර හෝ බාරකාර සෑමදෙනාම විසින් රාත්‍රියේ ඔවුන් හරක් බැඳතබන්ට හෝ ගාල්කරතබනනට ඕනෑවත් ඇර දවල් කාලයේදී බෙල්ලේ දන්ඩක් හෝ සොකඩයක් එල්ලාතබන්ට හෝ දෙන්නෙක් බැගින් ඈඳා තබන්නට ඕනෑය. එසේනමුත් වවාපු ඉඩමකට යාම සහ දඩාවතේයාම නැවැත්වීමට මුරකාරයෙක් ඇතුව තණබිම්ක නවත්වන්ට යෙදෙන ගවයින් මේ ව්‍යවස්ථාවට යටත් නැත.

46. වැටකින් හෝ වෙන අන්දමකින් ආරක්ෂාකරන්නට යෙදුන තණබිමකට දමන්ට නොයෙදෙන සෑම මීහරකුන්ටම රාත්‍රිකාලයේදී සොකඩයක් බැඳතිබන්ට ඕනෑය.

47. වවනලද ඉඩමකට හෝ පාරකට යාම නැවැත්වීම පිණිස හාන්ට හෝ විකුනන්ට හෝ වෙන යම් ක්‍රියාවක් සඳහා ගේන්ට යෙදෙන සෑම මීහරකුන්ම මුරකාරයෙක් බාරේ තැබියයුතුයි.

48. තවලන් හරක් වවනලද ඉඩමකට යාම හෝ දඩාවතේයාම වැලැක්වීම පිණිස තවලම අයිතිකාරයා හෝ භාරකාරයා විසින් මුරකාරයෙක් තැබියයුතුයි.

49. කරත්තපාරක හෝ අශ්වයෝ ගෙනයන පාරක නොහොත් එකී පාරක් අසල කොයිම හරකෙක් හෝ සතෙක් දිගවිල්කර තබන්නට යුතු නැතුවාත් ඇර එකී පාරට දඩාවතේ යන්නට ඉඩදෙන්නටත් යුතුනැත.

50. සෑම කුඹුරුයායවල්වලට සහ හේන්යායවල්වලට ඕනෑකරන්නාවූ සිරිත්ප්‍රකාර බැඳියයුතු වැටවල් සහ පැල්ද එකී කුඹුරු සහ හේන් අයිතිකාරයෝ නොහොත් වැඩකරන සියළුදෙනාගේම පොදු මාන්සියෙන් සාදන්ට සහ පවත්වන්ටද ඕනෑය.

51. හරකුන්ට කඩුළුබැඳීම ගැනද, හරක් එක්කාසුකිරීම ගැනද, මුරපැල්වල මුරකිරීම ගැනද, ගවයින් ගාල්කිරීම ගැනද, ඕනෑකරන සෑම පිළිවෙත්ම ගම්සභා කොම්පිය විසින් තීන්දුකරගන ගම්වල අනබෙර ලවා ප්‍රසිඬ කලයුතුයි. මේ කාරනාවට ඇතුලත් සියළුදෙනා විසින්ම කොම්පිය විසින් නියමකරන හැටියට පිළිපැදිය යුතුයි.

52. සතුන්ගේ පාළුවක්නිසා බඳින්නට යෙදෙන යම් සතෙක් බාරගන්නට හෝ අලාබය තක්සේරුකරන්නට යම් ආරච්චිලකෙනෙකුට හෝ වෙන මුලාදෑනියෙකුට කියා සිටිච්ච සෑහෙන කාලයක් තුලදී එසේ කර නොමමර H අක්ෂරය දරන පෝර්මය ප්‍රකාර රපෝර්තුවක් දියයුතුයි.

6 වෙනි සුළුකාණ්ඩ—(3) ගවරෝග.

53. වසංගත නොහොත් බෝවෙන රෝගයක් වැලඳුනාවූ යම් සතෙකුගේ භාරකාරයා නොහොත් අයිතිකාරයා විසින් ඒබව ගම්මුලාදෑනියාට එකවිටම දැනුම්දිය යුතුය. එකී ගම්මුලාදෑනියාද ලෙඩබව දැනගන්ට ලැබුන සතා ගවහලෙන් වෙන්කොට එකී ගමට ගව ඉස්පිරිතාලයක් සාදා නොතිබුනේ නම් අයිතිකාරයාගේ වියදමින් වෙන ස්ථානයක මඩුවක් සාදා වෙන්කොට තැබියයුතුයි.

54. ගවඉස්පිරිතාලයක් හෝ ගාලක් නොහොත් ගවකොටුවක්ද ගවයින් භාරකාරයන් නොහොත් අයිතිකාරයින්ගේ හෝ මහන්සියෙන් තැනීමට නියමකිරීමට කොම්පියට බලය ඇතුවාත් ඇර, සෑම ගව අයිතිකාරයෝම තමුන්ට අයිති ලෙඩවූ සෑම සත්තු එසේ සාදනලද ඉස්පිරිතාලයට, ගාලට නොහොත් ගවකොටුවට යවන්ට බැඳී සිටිනවාය.

55. ලෙඩවූ යම් සතෙක් බාරකාරයා නොහොත් අයිතිකාරයා විසින් අත්කැරිය යුතුය.

ඒසතා පිරිසිදුව තිබීමත් දවසකට දෙවරක් ළඟ සිටිය ගාල සුඩකිරීමත් ඔහු විසින් කලයුතුවත් ඇර ආරච්චිල නියමකරන අන්දමට සතාට සාත්තුකිරීමත් ඔහු විසින් කලයුතුය.

56. රෝගය නොපවතිනබව ආරච්චිල විසින් සහතිකකරනතුරු බෝවෙන රෝගයකින් සුවය ලැබූවාවූ සතෙක් ළඟ සිටි ස්ථානයෙන් අන්තැනකට ගෙණගිය යුතු නැත.

57. බෝවෙන රෝගයකින් මැරුණාවූ යම් සතෙක්, හෝ වසම තුල මැරෙන්ට යෙදෙන අනිකුත් සියළු සතුන්ද පොලවෙන් අඩි හයක් යට වැලලීමට ආරච්චිල විසින් නියමකරවියයුතුය. ගව අයිතිකාරයා නොහොත් භාරකාරයා කවරෙක්ද නොදන්නේනම් එසේ වලලනලද එක එක සතාට ගම්සභා අරමුදලෙන් රුපියලක ගාස්තුවක් ආරච්චිලට ලැබේ.

58. තමාගේ වසමතුල බෝවෙන රෝගයෙන් පෙලෙන්නාවූ සෑම සතුන්ම ඇල්ලීමටත් ලෙඩරෝග පවතින්නේයයි කල්පනාවෙන ස්ථානවලට ඇතුල්ව එතනින් එකී සත්තු අහක්කිරීමටත් ආරච්චිලට බලයතිබේ.

59. ගවවසංගතය පවතින්නාවූ ගමකින් වෙන ගමකට හෝ කොඩාසය කට ගවයින් ගෙනයාමවත් එබඳු ගමකට හෝ ගමක් මැදින් ගවයන් ගෙණ යාම හෝ ඊමවත් නොකල යුතුයි.

60. බෝවෙන රෝගයකින් පෙළෙන්නාවූ සතෙක් අල්වාගැණීම නො හැකිනම් අයිතිකාරයා නොහොත් බාරකාරයා විසින් ඌව වෙඩිතිබිය යුතුය. එසේ ඔහු නොකලවිට වැදගත් ගම්මුන් දෙන්නෙක් ඉදිර්පිට ආරච්චිල විසින් ඌව වෙඩිතිබිය යුතුය. එබඳු මලකුනක් ගෙණයාමෙද වැලලීමේද වියදම නොම්මර 57 ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර අයකරගන්ට පුළුවන්වේ.

61. බෝවෙන රෝගයකින් මැරුණාවූ සතෙකුගේ හම හෝ මාංස කිසි වෙකුට ගෙණයාම නුසුදුසුවාත් ඇර ගව අයිතිකාරයෙක් එසේ කිරීමට කිසි වෙකුට ඉඩදීමවත් නොකල යුතුයි.

62. බෝවෙන රෝගයක් ගමේ තවත් පවතින්නේ නැත යන බවට රටේ මහත්මයාට නොහොත් සභාපතිතැනට ඒත්තුගිය විට ලෙඩවූ සතුන්ට සත්කාරකල උපකරණ ආදිය සහ මඩුවළුත් නාස්තිකිරීම ආරච්චිලගේ යුතුකම වේ.

63. ආරච්චිල ඉදිර්පිටදී මිස ගවයෙකුගේ අං කැපීම කිසිවෙක් විසින් නොකලයුතුයි.

ආරච්චිලද වර්ෂ 1898වේ 10 ආඥාපනතේ ව්‍යවස්ථාවල දක්වන ප්‍රකාරයට රෙජිස්ට්‍රරය ලියාතබන මුලාදෑනියා වෙත ඒබව එකෙනෙහිම රපෝර්තු කල යුතුයි.

7 වෙනි සුළු වගන්තිය—මායිම්.

64. කොඩාසයතුල තිබෙන පුද්ගලික ඉඩම් නොහොත් වැසියන්ට අයිති ඉඩම්වල මායිම් රටේ සිරිත්ප්‍රකාර වැට්වල් අගල් පොලවට ගිල්වා සවිකරපු ගල් නොහොත් ගල්වැටවල්වලින් ලකුනුකල යුතුය. එබඳු මායිම් එහි දෙපැත්තේ තිබෙන ඉඩමේ අයිතිකාරයින්ගේ පොදු වියදම්කෙරීමෙන් තැනිය යුත්තේය.

65. යම් පුද්ගලික හෙවත් වැසියන්ට අයිති ඉඩමක් ආණ්ඩුවේ ඉඩමකට යාව තිබෙනකල මායිමට යම් වැටක් හෝ තාප්පයක් ඇතුව තිබුනේවීනමුත් අඩි දෙකක් ජඹුරත් අඩි දෙකක් පලලත් ඇති අගලකින් ලකුනුකලයුතුවාත් ඇර එබඳු අගලක් ආණ්ඩුවසන්තක ඉඩමේ බදුකාරයෙක් පදින්චිව නැත්නම් පුද්ගලික හෙවත් වැසියන් සන්තක ඉඩමේ පදින්චිකාරයා නොහොත් අයිතිකාරයා විසින් සෑදිය යුතුයි. එසේ බදුකාරයෙක් සිටිනම් 64 වෙනි ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර එය සෑදවිය යුතුයි.

8 වෙනි සුළු වගන්තිය—කුනුකසල ආදි පිලිකුල් දේ.

66. මනුෂ්‍යයාගේ කෑමට නොසෑහෙන නොහොත් අසනීප කෙනදෙන්නාවූ කෑමක් කිසිවෙක් විසින් වෙලඳාමට තැබියයුතු නැත.

67. ගම්පාරක හෝ සුළුපාරක හෝ ප්‍රසිඩ ස්ථානයක කිසිකෙනෙක් විසින් කැතකරන්නට හෙවත් පහරන්නට යුතුනැත.

68. යම් සතෙක් මැරෙන්නට යෙදුනොත් එකී සතාගේ මලකුන කල් ප්‍රමාදනොකර අයිතිකාරයා විසින් වලේදමන්නට ඕනෑවත් ඇර එසේ නැතුව එකී මලකුනට වෙන යමක් කරන්නට යුතුනැත. අයිතිකාරයා එසේ නොකර පැහැර අරිනවානම් ගමේ මුලාදෑනියා විසින් එකී මලකුන වලේදමන්නට ඕනෑවත් ඇර සතා අයිතිකාරයාගෙන් නොහොත් බාරකාරයාගෙන් එසේ වැලලීමට උන වියදම් අයකරගන්නට පුළුවන.

69. රාත්‍රිගතව ඝෝෂාකෙරීමෙන් හෝ කෑත සිවුපද කීමෙන් හෝ වෙන යම් කෝලාහලයක් කෙරීමෙන් කිසිවෙකුට පොදුජනයාගේ විවේකය කඩ කරන්නට යුතුනැත.

70. ප්‍රසිඩ පාරවල් අසල පදින්චිකාරයෝ විසින් පාර අයිනේ ලීදඬු පැදුරු රෙදි කුනුකසල වී මලකුනු ගෙඩිජාති එන්සාල් කෝපි හෝ වෙන ඒ සමාන යමක් තැබීම සහ බඩුපැටවීමට හෝ බඩු බෑමට මිස වෙන ප්‍රස්තාවක කරත්ත නවත්වා තැබීමද තහනම්ය.

71. යම් ගහක් හෝ ගහක අත්තක් හෝ ගහක ගෙඩියක් යම් පාරක වැටේය කියාත් එසේ වැටීමෙන් පාරේ යන එන අයගේ ආරක්ෂාවට බාධාවක්ය කියාත් ගම්සභා කොම්ටියේ ප්‍රධානතැනට හෝ සභාපතිතැනට කල්පනා වෙනවානම් එකී ගහ පිහිටි ඉඩම අයිතිකාරයාට හෝ එහි පදින්චිකාරයාට සභාපතිතැන හෝ ප්‍රධානතැනු විසින් එකී ගහ හෝ අත්ත හෝ ගෙඩිය අහක්කරනලෙස නියමකර ලියවිලකින් නොතිසියක් දියයුතුයි. එකී නොතිසිය ලැබුන 24 පැයක් තුලදී ඒවා අහක්කෙරීම එකී අයිතිකාරයාගේ හෝ පදින්චිකාරයාගේ යුතුකමක් වේ.

9 වෙනි සුළු කාණ්ඩය—බැනීම.

72. යම් කෙනෙක් තරහකරන අදහසින් හෝ එසේ තරහවෙන්ට පුළුවන්බව දැනගනම හෝ සමාදානය කඩකෙරීමක් වෙන්ට පුළුවන් අන්දමට කිසිකෙනෙක් විසින් අපහස වචන පාවිච්චිකරන්ට හෝ බනින්ට යුතුනැත.

10 වෙනි සුළු වගන්තිය.—රා මැදීම.

73. කිතුල්ගහකට නොහොත් පොල්ගහකට බඳිනලද වැල් නොහොත් කඹ සහ ගහට නගින උනගහද හමාසයකට වරක් පොල්ගහේ නොහොත් කිතුල්ගහේ මල් කපන්නා විසින් අළුත්කල යුතුයි. හමාසයකට වැඩි කාල යක් කිතුල්ගහකට බැඳ තබනලද උනගහක් කිසිවෙක් විසින් පාවිච්චිකල යුතු නැත.

74. වසමේ ආරච්චිල විසින් හයමාසයකට වරක් සෑම හැර බඳිනලද කිතුල් සහ පොල්ගස්වල උනබම්බු බලා ඒ වෙනුවට ඕනෑනම් අළුත් ඒවා බඳිනලෙස නියමකල යුතුයි.

11 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—තුවක්කු බැඳීම ආදිය.

75. සභාපතිතැනගේ හෝ ප්‍රධානතැනගේ අවසරයක් නැතුව තුවක්කු බැඳීමද, උගුල් සහ හබක් ඇදීමද, වලවල් හෑරීමද, මිනීපන්දමේ යාමද මෙයින් තහනම්ය. එසේ අවසරයක් දුන්විට සභාපතිතැන හෝ ප්‍රධානතැන විසින් ඒ වග ගමේ ප්‍රසිඞලෙස ප්‍රකාශකලයුතුයි. එසේ නමුත් කොටි හෙවත් දිවියෝ නාසතිකෙරීමට තුවක්කු බැඳීම ආදියට වසමේ ආරච්චිලගෙන් අවස රය ලබාගන්නට පුළුවන්වාත් ඇර එසේ අවසර දුන්විටත් ඒ බව ආරච්චිල විසින් ගමේ ප්‍රසිඞකල යුතුයි.

12 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—සුදුකෙළිය, කුකුල්පොර ඇරීම ආදිය.

76. වර්‍ෂ 1889යේ 17 වෙනි අනාඥවේ තුන්වෙනි වගන්තියේ දක්වන ප්‍රකාර නීතියට විරුඞව සූදුව තහනම්ය. ඔට්ටුවක් ඇතුව හෝ නැතුව කුකුල්පොර ඇරීමද, ඔට්ටුවක්පිට සෙල්ලමක් කෙරීම හෝ යම්කෙනෙකුගේ ගෙදරක නොහොත් වත්තේ ඔට්ටු ඇල්ලීමක් කරන්ට ඉඩදීමද කිසිවෙකුට යුතුනැත.

77. ප්‍රසිඞ පාරක කරත්ත හෝ තිරික්කල රේස් ඇරීමට හෙවත් තරඟේට ඔට්ටු තියා දුවවීමට අවසර නැත.

13 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—උසාවි.

78. ගම්සභාපතිතැන කෙනෙකුට හෝ ගම්සභා කොම්ටියකට නඩු ඇහී මට උසාවි සෑදීමද, අළුත්වැඩියා කිරීමද, පැවැත්වීමද, නොම්මර 1යේ ව්‍යව ස්ථාවේ ප්‍රකාර පොදු වැඩක් මෙන් කලයුතුයි.

79. ගම්සභා ගොඩනැගිලි අලාපාළු කෙරීමට ගවයින්ට එළවන්ට හෝ බැට්ළුවන්ට ඉඩදීම කිසිවෙකුට යුතුනැත. මෙම ව්‍යවස්ථාව යටතේ පැමිණි ල්ලක් ගන්න අයට දඩයසත මුදලෙන් දෙකෙන් කොටසක් දෙනුලැබේ.

14 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.

ගම්වැසියෝ විසින් පත්කරගන්නා මුලාදෑනීන්ගේ යුතුකම්.

80. මුල් ආඥපණතේ 10 වෙනි 11 වෙනි වගන්ති යටතේ පත්කරණලද මුලාදෑනියෙක් හෝ වෙන යම් මුලාදෑනියෙක් ඔහුට මෙම ව්‍යවස්ථාවලින් නියමකල යම් යුතුකමක් ඉෂ්ටනොකලොත් ඔහු දඩයකට යටත්ය.

81. මෙම ව්‍යවස්ථාවලින් නියමකර තිබෙන බලය කැමැත්තෙන්ම නො සෑහෙන අන්දමට පාවිච්චිකෙරීම ගැණ හෝ තමන්ට ඇති බලයට වැඩිය ක්‍රියාකෙරීම ගැණ හෝ, මෙම ව්‍යවස්ථා පිළිපැදීම බැරිය කීම නොහොත් පිළි නොපැද පැහැර ඇරීම ගැණ වරදකාරයාවූ සෑම මුලාදෑනියාම දඩයකට යටත්ය.

82. ඉල්ලා අහක්වෙන්ට, මාරුකරන්ට, නිලෙන් අහක්කරන්ට හෝ නිලෙන් තහනම් කරන්ට යෙදුන යම් මුලාදෑනියෙක් ඔහු නිලෙන් අහක්කර න්ට යෙදුන තුන්දවසක් තුල ඔහු බාරේ තිබෙන රිජිස්තරයද, සෑම ආඥ පොත්ද, ව්‍යවස්ථාපොත්ද, රාජකාරි සම්බන්ධ සෑම ලියකියවිලිද කොම්ටියේ සභාපතිතැනට හෝ ප්‍රධානතැනට බාරදී කුවිතාන්සියක් ලබාගත යුතුයි.

16 වෙනි සුළු වගන්තිය.—පාරවල්.

83. යම් කොඨාසයක නොහොත් කොඨාස දෙහෙක නොහොත් ඊට වැඩි ගණනක කොම්ටිය නොහොත් කොම්ටියවල් විසින් පලල අඩි දෙලහකට වැඩිනොවන සබහා පාරක් එකී කොඨාසයේ නොහොත් කොඨාසවල එක් ස්ථානයක සිට තවත් ස්ථානයක් දක්වා කලින්කල සෑදීම යුතුයි. තීරනය කරගැනීමටත් එකී පාර යන්නාවූ මාර්ගයත් පාරේ පලලත් නියමකරගැනීම ටත් බලය තිබේ. එබඳු වැඩක් 1 වෙනි ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර පොදු වැඩක් මෙන් කලයුතුයි.

84. එසේ සාදන පාරෙන් ප්‍රයෝජන ලබන එක්එක්කෙනා විසින් එක් අවුරුද්දක ඒ සියළුම වැඩ සඳහා දසදවසකට අඩුව වැඩකලයුතු දවස්ගණන කොම්ටිය විසින් නියමකලයුතුවාත් ඇර එසේ නියමකරගත් අන්දමට ඒ සියළුදෙනාම වැඩකෙරීමට බැඳී සිටිනවාය.

85. මෙම ව්‍යවස්ථා යටතේ වැඩකෙරීමට යටත් යමෙකුට අවුරුද්ද තුල කරන සෑම පොදුවැඩ වෙනුවට අවුරුදුපතා මාර්තු මස 31 වෙනි දිනට ප්‍රථම නම් ශත 75 ගෙවීමෙන්ද ජූනි මස 30 වෙනි දිනට ප්‍රථමනම් රුපියල් 1·25 ගෙවීමෙන්ද වැඩෙන් නිදහස්වෙන්ට පුළුවන. එසේ නුමුත් මෙම දින දෙකෙන් කොයි එකකටවත් ප්‍රථම වැඩකරන්ට නියමවුනොත් ඒ වැඩේ පටන්ගන්නා දිනයට ප්‍රථම මුදල ගෙවිය යුතුය.

86. කොයියම් වැඩකින්වත් ප්‍රයෝජනලබන අයය කියා කොම්ටිය විසින් නියමකරන අවුරුදු 18ටත් 56ටත් අතර වයස් ඇති පලාතේ පදිංචි පිරිමියෙක් කොම්ටිය විසින් නියමකරපු වේලාවට සහ කාලය තුල එකී වැඩ නොමමර 84රේ ව්‍යවස්ථාවේ ප්‍රකාර කෙරීමට බැඳී හිටිනවාය.

87. එක එක වසමේ ආරච්චිල විසින් සෑම අවුරුදුවලම ජනවාරි මාසේ පළමුවෙනි දිනට මත්තෙන් ඔහුගේ වසමේ සිටින වයස අවුරුදු 18 සිට 56 වෙන පිරිමින්ගේ නාමලැයිස්තුවක් සාදා එයින් කොපියක් සභාපතිතැනට නොහොත් කොම්ටියේ ප්‍රධානතැනවෙත යවන්ට ඕනෑය.

88. සෑම ආගම්වල ගුරුවරයෝද වර්‍ෂ 1861කේ නොම්මර 10 පාරබඳු ආඥපණත යටතේ වැඩකෙරීමෙන් නිදහස් අයද මෙම ව්‍යවස්ථා යටතේ වැඩකෙරීමෙන් නිදහස්ය. නිදහස්වීමට ඉල්ලන අය ගැන සභාපතිතැන හෝ කොම්ටියේ ප්‍රධානතැන විසින් තීන්දුවක් දියයුතුයි.

89. යම් පොදුවැඩක් පටන්ගන්නට දිනයක් ආරච්චිල හෝ, කෝරාල හෝ, රටේමහත්මයා විසින් නියමකර ඒ වැඩේ කෙරීමට යටත් එක එක අයට මීට යාකර තිබෙන නොම්මර A අක්‍ෂරය දරණ පෝර්මේ ප්‍රකාර අසවල් ස්ථානයේ අසවල් වේලාවට ඔහු විසින් කලයුතු වැඩේට පැමිණෙන්ට ඕනෑය කියා නොතිසියක් බාරදෙවන්ට ඕනෑය. එසේ නුමුත් එකී අයෙක් ගමේ නොසිටියොත් ඔහුගේ ගෙදර පදිංචි යම් අයෙකුට බාරදෙවන්ට ඕනෑය.

90. මෙම ව්‍යවස්ථා යටතේ වැඩකෙරීමට බැඳී හිටින යමෙකුට නියමකරපු ස්ථානයට නොපැමින දවසකට සෑහෙන පමණ වැඩනොකර සිටීම නුපුළුවන.

91. පොදු වැඩක් බාරව සිටින අය විසින් එකී වැඩේ නිමකල බව සභාපතිතැනට හෝ කොම්ටියේ ප්‍රධානතැනට ඒ බව රපෝර්තුකලයුතුවාත් ඇර B අක්‍ෂරය දරණ පෝර්මේ ප්‍රකාර රපෝර්තුවක්ද C අක්‍ෂරය දරණ පෝර්මේ ප්‍රකාර වැඩට නා අයගේ ලැයිස්තුවක්ද යැවියයුතුයි.

92. වැඩේ බාරව සිටින අය විසින් වැඩකල අයට D අක්‍ෂරය දරණ පෝර්මේ ප්‍රකාර කුවිතාන්සියක්ද වැඩවෙනුවට මුදල් ගෙව් අයට E අක්‍ෂරයේ පෝර්මේ ප්‍රකාර කුවිතාන්සියක්ද දියයුතුය.

93. වර්‍ෂ 1892කේ නොම්මර 18 ආඥපනත යටතේ බදුගෙවීමට බැඳිසිටින යම් කෙනෙක් ඇද්ද ඔහු මෙම ව්‍යවස්ථා යටතේ නියමකල වැඩගනනින් දෙකෙන් පඟුවක් කෙරීමට හෝ ඒ වෙනුවට ගෙවන මුදලෙන් දෙකෙන් පඟුවක් ගෙවීමට බැඳීහිටිනවාය.

18 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—ප්‍රසිඬ මාවත්වල ගැවසීම.

94. එලියක් නැතුව සහ එසේ කෙරීමට සෑහෙන හේතුවක් පෙන්වන්ට නුපුළුවන් විට ප්‍රසිඬ පාරවල්වලද, ප්‍රසිඬ ස්ථානවලද ගැවසෙන්ට හෝ ඇවිදිමින් සිටින්ට යමෙකුට යුතු නැත.

20 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—බීම ජාති වික්නීම.

95. පලාත තුල කොයිම අන්දමේ ස්ප්‍රිතු ජාතියක්වත්, එනම් මත්වෙන බීමජාතිද, පොල් සහ වෙනත් තල් කිතුල් ආදී ගස්වගීවලින් සාදන බීමද ,උක්ගස්වලින්සාදන බීමද යනාදී බීමවගීයක් සත්‍රීන්ට විකිනීමමෙයින්තහනම්'.

21 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—ගොවිතැන් පිළිබඳ පුරාන සිරිත් පැවැත්වීම.

96. පුරාන සිරිත් ප්‍රකාර කුඹුරු හාන්ට හා වපුරන්ට නිසි කාලය නියම කෙරීමට කොම්ටියට බලය ත්බේ. හැම සහ වැපිරීමද කොම්ටිය විසින් නියම කරන දිනවලදී කරන්ට ඕනෑය.

22 වෙනි සුළු කාණ්ඩය.—ගම් සම්බන්ධ කාරනා.

97. හේන්යායක් කීපදෙනෙක් එකතුව එලිකල විටක යායේ හේන්කාරයෝ වැඩිදෙනාගේ කැමැත්ත නැතුව කිසිකෙනෙකුට යායට ගිනි තිබිය නොහැකිය.

98. රටේමහත්මයාගේ අවසර නැතුව කැලෑ එලවීම තහනම්ය.

99. යම් අයෙකුට අයිති ඉඩමකදී සතෙක් මරන්නට යෙදුනොත් ඔහුට එම මරන්ට යෙදුන සතාගේ පසසගාතය ලබාගන්ට බලය තිබේ.

100. දඩයම් කන්ඩායමක යම්කෙනෙක් විසින් යම් ඇතිකරපු සතෙක් අහම්බෙන් මරන්ට යෙදුනොත් ඒ මරාපු සතාගේ වටිනාකමෙන් දෙකෙන් පන්ගුවක් මරාපු අය විසින් ගෙවිය යුතුය. ඉතුරු පන්ගුව කන්ඩායමේ අනිත් අය විසින් එකාකාර බෙදාගන ගෙවිය යුතුයි.

101. පොදු තවලම් මන්ඩි සහ පුද්ගලික තවලම් මන්ඩි ඒවා පාවිච්චි කරන අය හෝ අයවල් විසින් සුබපවිත්‍රව තිබියයුතුය.

102. මේ ව්‍යවස්ථාව පැනවියයුතු සෑම ගම්වලම පදිංචිකාරයින් විසින්ම ඔවුන්ගේ පොදු මාන්සියෙන් ගමේ හෙවත් ගන්ගොඩේ වැටෙන් එපිට වටේට බඹ තිහක් පමණ දුර කැලේ එළිකරන්නට ඕනෑය.

103. යම් ගෙදරවල් අයිතිකාරයෙක් ඇද්ද ඔහුගේ ගෙදර සහ වත්තේ ගෙදර සිට බඹ දහයක් දුර කැනකුනු සහ කැලේ නැතුව එළිපවිත්‍රකෙරීමද, ගොඩකාර ඇලවල් ඇරීමද ගෙදර වත්ත වටේට වැටබැඳීමද ඔහුගේ යුතුකම් වේ.

104. යම් ලිඳක් හෝ වලක් තිබෙන ඉඩමක් අයිතිකාරයා හෝ එම ඉඩම බුත්තිවිඳින අය විසින් එකී ලිඳ හෝ වල වටේ අඩි 2½කට අඩුනොවන උස ඇති බැම්මක් හෝ වැටක් බැඳීමෙන් ආරක්‍ෂා කලයුතුවත් ඇර එකී ලිඳ අඩු ගනනේ අවුරුද්දකට වතාවක් සුබකල යුතුය. මෙම ව්‍යවස්ථාව යටතේ වරදකාරයා වෙන්ට යෙදුන කෙනෙක් එසේ ඒ ලිඳ හෝ වල ආරක්‍ෂාකරන්නටහෝ සුබකරන්නට නොයෙදුනොත් සභාපතිතැන හෝ කොමිටියේ ප්‍රධාන තැන විසින් ගමේ මුලාදෑනියා ලවා ඒ වැඩ කරවාගත යුතුවාත් ඇර වෙන්නාවූ වියදම එසේ වරදකාරයා වෙන්ට යෙදුන අයගෙන් අයකලයුතුයි.

105. ආරච්චිල විසින් ඔහුගේ වසමට අමුතුවෙන් පැමිණෙන්නාවූ සෑම අයවල් ගැණිමර ටේටි මහත්මයාට රපෝර්තු කලයුතුයි.

106. මඟල්‍යයක්, පෙරහැරක්, පින්කමක්, අන්කෙළියක් හෝ වෙනත් බොහෝ ගණිනක් සෙනග රැස්වෙන්නාවූ යම් ක්‍රියාවක් හෙවත් ප්‍රස්ථාවක් කරවන්නාවූ හෝ එවැනි ප්‍රස්ථාවකදී කලමනා කරන්නාවූ විහාරදේවාලවල බාරකාරයෝ හෝ වෙන අයවල් විසින් එම මඟල්‍යයට හෙවත් රැස්වීමට පැමිණෙන්නාවූ සෑම ස්ත්‍රී පුරුෂයින්ට සෑහෙන පමණ කක්කුස්සි හෙවත් වැසිකිලි සාරතැබීමට සහ එකී ඉඩම අපිරිසිදුව නොතැබීමටද, ඒවා සුබකරන්නට අයවල් තැබීමටද බැඳීසිටිනවා ඇත. පිරිමින්ට සාදන කාමර ස්ත්‍රීන්ට සාදන ඒවායින් වෙන්කර සෑදියයුතුය.

107. යම් මුලාදෑනියෙක් අත තිබෙන සෑම රාජකාරිය සම්බන්ධව ලිය කියමන් වැඩද, රිජිස්ටර්ද, වෙනත් ආණ්ඩුවේ ලියකියමන්ද, ඕනෑ විටක ගෙන්වා බැලීමට සභාපතිතැනට හෝ කොමිටියේ ප්‍රධානතැනට බලය තිබේ.

108. යම් ගමකට වැටහෙන හෙවත් අයිති යම් වැඩකට කුලිවැඩට එන්ට සමෙක් පොරොන්දුවී බැඳුනොත් ඔහුට ඒ පොරොන්දුව කඩකරන්ට නුපුළුවන.

109. වෂී 1889යේ නොම්මර 24රේ ආඥපනතේ දහඅවනි වගන්තිය යටතේ සැලැස්වූ නීලවලට ආණ්ඩුවේ ඒජන්තඋන්නාන්සේ විසින් පත්කරන අයවළුන්ට ඉහතකී ආඥපණතේ නොම්මර 12 වගන්තියේ ප්‍රකාර මෙහි පහත දක්වන ගාස්තු අයකරගන්ට පුළුවන.

	රු.	ශ.
ගවයෙක් දවසක් ප්‍රවේසම් කෙරීමට	0	12
මැරීමට බලය දීමට	0	25
මුලාදෑනියාගේ ගෙදර සිට පාළුකරනලද ඉඩමට හැතැප්ම තුනට වැඩිනම් වැඩිවූ එක එක හැතැප්මට	0	10
ගව පාළු රපෝර්තුවට	0	25
ලෙඩ ගවයෙකු ප්‍රවේසම් කෙරීමට දවසට	0	25
මළ සතෙක් වැලලීමට අයිතිකාරයා ගණනේ	1	50
ගම්සභා මුදලෙන්නම්	1	0

A.

නමටයි.

වෂී ——— රේ ——— ගවනි ඉලක්කමේ ආඥපණතේ ප්‍රකාර

කල්මත්තෙන් ගෙවා වැඩකෙරීමෙන් නිදහස්වුණෝනම් මිස

නැත්නම් සිට

දක්වා

වැඩකෙරීමු පිණිස

දින සහ ඒ එක්කම දවස් එසේ වැඩකෙරීමට උදය

හපැයට එන්ඩ ඕනෑබව මෙයින් දැනගත යුතුය.

———

මුලාදෑනියා.

B.

වර්ෂ 1889යේ 24 වෙනි ආඥාපනත යටතේ කරණ වැඩවල අනතිම රපෝර්තුවයි.

[10 වෙනි 14 වෙනි 15 වෙනි තීරවල මුළුගණන 5 වෙනි තීරයේ ගණනට සමාන වියයුතුයි.]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
කොම්මරය	පොලිස් මජිස්ත්‍රේගේ නම	වැඩකරන්ට බැඳී සිටින මිනිසුන්ගේ ගණන	ගම්සභාව විසින් බැඳීම් ලෙස නියම කළ දින	වැඩකරන්ට පුළුවන් අයගේ ගණන (4 වෙනි තීරයේ ගණන 3 වෙනි තීරයේ ගණනින් වැඩිකළ ගණන)	මුදලට අයකළ ගණන	ගෙවූ අයමුදලේ ගණන	අඩුකළ අයමුදලේ ගණන	හිඟ අයමුදලේ ගණන	6 වෙනි තීරයේ සිට 9 වෙනි තීරය දක්වා මුළු ගණන	ලැබුණු අයමුදලේ ගණන	වෙන කටයුතු වැඩ කරන අයවලුන්ගේ ගණන	වෙන කටයුතුවලට යෙදවූ මිනිසුන්ගේ ගණන	11 වෙනි තීරයේ සිට 13 වෙනි තීරය දක්වා මුළු ගණන	කාරණා නිසා නැති අයවලුන්ගේ ගණන	මේ ගැන නියමිත කාරණ

C.

ගම්සභා බද්ද නොගෙව් අයවලුන්ගේ ලැයිස්තුවයි.

වර්ෂ 189 —— ක්වූ අවුරුද්දේ ———— කෝරළේ ———— පත්තුවේ
———— පලාතේ නොගෙවූ අයවලුන්ගේ ලැයිස්තුවයි.

කොට්ඨාසයේ පොතේ නොම්මරය	බද්ද නොගෙවූ අයගේ නම	ගම	නොගෙවූ අවුරුද්ද	බදු ගණන	වැඩකරන්ට බැඳී සිටින දින ගණන	ප්‍රධාන මුලාදෑනියා විසින් සම්පූර්ණකරන්ට	
						නඩුවේ නොම්මරය	නඩු තීන්දුව

වැඩ කලඹ වට දෙන තුවිතාන්ෂිය.

D

නොම්මරේ —— .	නොම්මරේ —— .
ගම ———— .	ගම ———— .
නම ———— .	නම ———— .
වැඩකළ වෙලාව ———— .	වැඩකළ වෙලාව ———— .
කොහිවැඩපොලේද ———— .	කොහි වැඩපොලේද ————
මුලාදෑනියාගේ අත්සන———— .	මුලාදෑනියාගේ අත්සන ———— .

වැඩ වෙනුවට මුදල් ගෙවූ බවට කුවිතාන්සිය.

E

මෙහි පහත සඳහන් අයගෙන් ගම්සභා ආඥාපනත යටතේ වැඩවෙනුවට
රු. ——— ක් බාරගන්ට යෙදුනා ඇත.

නොම්මරය ——— .	නොම්මරය ——— .
පලාතය ——— .	පලාතය ——— .
පත්තුව ——— .	පත්තුව ——— .
ගම ——— .	ගම ——— .
නම ——— .	නම ——— .
ගෙවාපු දිනේ ——— .	ගෙවාපු දිනේ ——— .
අයකරන්නාගේ අත්සන ——— .	අයකරන්නාගේ අත්සන ——— .

F.

සතුන් මැරීමට විශේෂ බලපත්‍රය.

වර්ෂ 1893නේ නොම්මර 9 ආඥාපනතේ සහ ගම්සභා ව්‍යවස්ථාවල නියම වල ප්‍රකාර මෙහි පහත සඳහන්කර තිබෙන සතාව මැරීමට මෙ බලපත්‍රය ගෙනඑන මෙසියා බලය තිබේ.

විස්තරය.	පාට.	වයස.	සත.	වැඩිදුර කාරණා සහ පිළිපැදියයුතු යමක්.

G.

කෝරාල විසින් තැබියයුතු මරන්ට යෙදෙන සතුන්ගේ ලේඛනය.

මැරීමසඳහා බලපත්‍ර දුන් දිනය.	මුද්‍රාවෙහි අංකය.	විස්තරය.	පාට.	වයස.	සත.	බලපත්‍රයේ ගෙවූ මුදල.	මරනඅයගේ නම.	කාගෙන් මුදලට ගත් සාද සත වග.	[illegible]	මරණ දිනය.

H.

හරක්පාළුවේ රපෝර්තුව.

1. නම සහ නිලය.

1.———මට——— මස ——— වෙනි දින ——— ට ——— පදිංචි ——— විසින් ———පොලිස්හාමුසාලාවේ බලමණ්ඩලය ඇතුළත ——— පලාතේ ——— යන ගමේ ——— කියන ඉඩමට ——— මස——— වෙනි දින ——— ට ——— ට අයිතිය කියන හරක් වගයක් පැමිණ අලාභ කළාය කියා දන්වන්ට ගෙදි මම එකී අලාභය කළ ස්ථානයට ගොස් ——— පදිංචි ——— ගේද ——— පදිංචි ——— —ගේද ——— පදිංචි ——— ගේද ——— පදිංචි ——— ගේද——— පදිංචි ——— ගේද උදව්ව ඇතුව අලාභය තක්සේරු කළෙමි.

2. “කුඹුර” “වත්ත” නොහොත් “හේන.”

හරකුන්ගෙන් අලාභය පැමිණි ඉඩමනම් 2. ——— ක්ය

3. “ගොයම්” ආදී යහෝ “පැලෑත්තිය” විස්තරවශයෙන් ලියනු.

එහි තිබුන භෝගනම් 3. ———

4. එහෙම පිටින්ම හෝ ස්වල්ප වශයෙන්

——— යන මේවාය. මේවාට 4. ——— අලාභ හානි කරලා තිබුන බව අපට දකින්ට ලැබුනාය. කරලා තිබුන අලාභය රුපියල් ——— ට තක්සේරුකළාය :—

නැතිකරලා තිබුන භෝග පැලෑත්ති යනාදිය.	වටිනා ගණන රු.	ශ.

හරක් නම් ——— ; උන් මෙහි පහත නම් සඳහන්වෙන අයවලුන්ට අයිතිය තියනවාය, එයින් ——— දෙනකුට මෙහි සඳහන් කරණ හන්නිවරණ කරතිබෙනවා අපි දුටිමුව.

මොන අන්දමේ හරකෙක්ද යනවග.	හන්නිවරණ.	අපට දැනගන්ට ලැබුන අයිතිකාරයාගේ නම.

5 අල්ලන්ට ගෙ දුන හරකෙකුට කළේ මොකද යනවග සහ අයිතිකාරයින්ට එන්ට කියාඇර කරලා තිබුන අලාභය ගැණ ඔවුනට දැනුම් දුන්නාද යනවග සටහන් කරණු.

වැඩිදුර කාරණ 5.

6. “වැට බැඳලා නැ” එක්කෝ “ටිකක් බැඳලා තිබුනා” එක්කෝ “වැටහොඳට බැඳලා තිබුනා” එක්කෝ තිබුන හැටි හැටියට.

ඉඩම 6.

මාවිසින් අත්සන්කර දෙන්ට යෙදුණේ වර්ෂ 19——ක්වූ -——— මස වෙනි දින ——— දිය.

නිලයේනාම සහ අත්සන }

THE following rules and orders made by the Governor, with the advice of the Executive Council, under Ordinance No. 13 of 1896, entitled "An Ordinance relating to Pilgrimages," for the conduct of the Kataragama pilgrimage and festival, where special precautions have been and are necessary, are published for general information in lieu of the rules promulgated annually for several years.

By His Excellency's command,
W. T. TAYLOR,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, June 6, 1901.

RULES.

1. For sanitary reasons the duration of the Kataragama festival and of the stay of pilgrims at Kataragama shall be and it is hereby limited to sixteen days, namely, from 16th to 31st July, 1901, inclusive. Pilgrims arriving before the day first named or staying beyond the period here prescribed shall be guilty of an offence.

2. It shall be lawful for the Police authorities or any Police Magistrate at any place on the line of march to prohibit from proceeding all persons who by reason of disease, infirmity, weakness, advanced age, youth, want of supplies, or other sufficient cause, are considered unfit to undertake the journey, or who appear likely to fall ill and endanger the health of others; and to require such persons to find security to ensure their obedience to the orders so given. In default of such security being found, it shall be lawful for the said Police authorities or Police Magistrate to detain such persons in custody for a period not exceeding three days.

3. In the event of an epidemic breaking out at Kataragama during the festival it shall be lawful for the officers appointed to enforce the observance of orders, to declare the festival at an end, and to direct pilgrims at once to leave the village and proceed to their homes, and to prescribe the roads they have to travel.

4. The officers appointed to enforce the observance of orders shall have power on the line of march to and from Kataragama and at Kataragama—

(a) To appoint particular places to be exclusively used by the pilgrims for washing and bathing, for drawing water and drinking, and for natural offices;
(b) To appoint places for the occupation of each class of pilgrims;
(c) To prescribe routes for the journey of any body of pilgrims;
(d) To regulate the distribution of all food given to pilgrims;
(e) To fix separate places of abode for pilgrims who fall ill, to prohibit communication with them, and to detain them if unfit to travel.

Any person disobeying an order given by the appointed officers shall be guilty of an offence.

5. The Police are empowered and required to seize and destroy all food condemned as unwholesome on the march or in camp by the Medical Officer, or, if there be none, by the Chief Officer of Police; and any person resisting or obstructing the Police in the discharge of this or of any other duty prescribed by these rules shall be deemed guilty of an offence.

6. Any pilgrim tethering or keeping cattle in any place other than that assigned by the Police shall be deemed guilty of an offence.

7. Any person selling meat in camp in any other place than that assigned for the purpose by the officer in charge of the camp, and any other person selling food condemned as unwholesome by the Medical Officer, or in his absence by the Chief Officer of Police, shall be deemed guilty of an offence.

8. Any pilgrim who shall, during the occupation of the camp, use any other place for offices of nature than that provided for the purpose by Government, or failing to cover the deposit with earth or sand, and any person who shall during the same period bathe in or enter the river above the spot appointed by the officer in charge of the camp, shall be deemed guilty of an offence.

9. Any person suffering from an infectious or a contagious disease, and not reporting the same to the Medical Officer, or in his absence to the Chief Officer of Police, and any person abetting or assisting in the concealment of such disease, shall be deemed guilty of an offence.

10. All pilgrims shall take up the quarters assigned to them by the Chief Officer of Police at the halting places and in the camp, and any pilgrim declining or neglecting to do so shall be deemed guilty of an offence.

11. The number of pilgrims for the pilgrimage of the year 1901 is restricted to 2,000, viz., 300 pilgrims for the Colombo band, 60 for the Kandy band, 300 for the Galle band, 20 for the Kurunegala band, 1,000 for the Batticaloa band, 20 for the Jaffna band, and 300 for the Badulla band.

12. No person shall proceed on the pilgrimage in the year 1901 without having first obtained a ticket from the Government Agent of the Western Province for the Colombo band, or from the Government Agent of the Central Province for the Kandy band, or from the Government Agent of the Southern Province for the Galle band, or from the Government Agent of the North-Western Province for the Kurunegala band, or from the Government Agent of the Eastern Province for the Batticaloa band, or from the Government Agent of the Northern Province for the Jaffna band, or from the Government Agent of the Province of Uva for the Badulla band.

13. Every person proceeding on the pilgrimage shall show his ticket when required to do so by any officer of Police, or by any officer appointed to enforce the observance of orders under the Ordinance aforesaid.

14. The transfer of a ticket by the person named in it and the use of it by any other person are forbidden.

වර්ෂ 1896 ශේ නොවැම්බර 13 දරන වන්දනා සම්බන්ධ ආඥාපනතේ නියෝගවල ප්‍රකාර යට කාරක මන්ත්‍රණ සභාවේ කල්පනාව ඇතුව ලංකාවේ ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේ විසින් කතරගම වන්දනාවට යෑම පිළිබඳව මීට ප්‍රථම මෙයට ශම් කාලයෙන් ව්‍යවස්ථා ඔනෑකරන හෙයින් මීට ප්‍රථම අවුරුද්දෙහි ප්‍රසිද්ධකළ ව්‍යවස්ථා වෙනුවට මෙහි පහත සඳහන්වෙන ව්‍යවස්ථා සාධු පොදුජනයාගේ දැනගැනීම පිණිස මෙයින් ප්‍රසිද්ධකරන්ට යෙදුනා ඇත.

උතුමානන්වහන්සේගේ අවසරයපිට,
(අත්සන්කළේ) ඩබ්ලියු. පී. මේලර්,
වැඩබලන කොලෝනියල් සෙක්‍රටාරිස්තැන වමන.

වර්ෂ 1901 ක්වූ ජූනි මස 6 වෙනි දින කොළඹ
කොලෝනියල් සෙක්‍රටාරිස් කන්තෝරුවේදීය.

ව්‍යවස්ථා.

1. සනීප ආරක්ෂාව සඳහා කතරගම වන්දනා කාලය සහ වන්දනාකාරයෝ කතරගම නවතින්ට පුළුවන් කාලය 16 දවසක්බව එනම්, 1901 ක් ජූලි මස 16 වෙනි දින පටන් ජූලි මස 31 වෙනි දින වනතුරු පමණක් බව මෙයින් නියමකලා ඇත. ඉහත මුලින් සඳහන් දිනෙට ප්‍රථම පැමිණෙන්නාවූ හෝ ඒ නියමකල කාලයට පසු එහි නැවතී සිටින්නාවූ යම් වන්දනාකාරයෙක් ඇත්නම් ඔහු අපරාධකාරයෙක් මෙන් ඒත්තු ගනුලැබේ.

2. ලෙඩ නිසා හෝ, දුර්වලකම නිසා හෝ, ශක්තිමදිකම නිසා හෝ, වයස වැඩිකම නිසා හෝ, බාලවයස්කම නිසා හෝ, කෑමට ගන්නා ද්‍රව්‍ය හිඟකම නිසා හෝ වෙනත් සෑහෙන කාරණක් නිසා හෝ ගමන යන්ට නුපුළුවන වන්දනාකාරයෙක්ය කියා හෝ ලෙඩවී එයින් වෙන අයගේ සනීපයට අනතුරු වේය කියා පේන වන්දනාකාරයෝද පොලිස් භාරකාරතැනට හෝ පොලිස් බලය ඇති කෙනෙකුට ගමනේ කොයි ස්ථානයකදී උවත් එවැනි වන්දනාකාරයින්ට (කතරගමට) යන්ට නොදී නවත්වන්ට බලය තිබේ. තවත් එකී වන්දනාකාරයින්ට නියමකරන ආඥාවලට ඔවුන් කීකරු කරවීම සඳහා ඇප ගැනීමටත් බලය තිබේ. එසේ ඇප දෙන්ට නුපුළුවන වන්දනාකාරයෝ දවස් තුනකට වැඩිනොවෙන කාලයක් හිරභාරයේ තබාගෙන නවත්වා ගැනීමට පොලිස් භාරකාරතැනට හෝ පොලිස් බලය ඇති අයට බලය තිබේ.

3. කතරගම වන්දනාකාලය (පෙරහැර) පවත්නා කාලයතුලදී යම් වසංගත රෝගයක් පැමිණුනොත් ඒ කාලය තුල ව්‍යවස්ථා ඉෂ්ටකරවීම සඳහා පත්කර සිටින මූලාදෑනීන්ට එකී වන්දනාකාලය හෙවත් පෙරහැර නවත්වන්ට බලය තිබෙනවාත් ඇර වන්දනාකාරයෝ සියල්ලම නොපමාව එකී ගමෙන් පිටවී තමතමන්ගේ ගෙදර වලට යන්ට නියමකරන්ටත්, අසවල් පාරේ ගමන්කරන්ටය කියා නියමකරන්ටත් බලය තිබේ.

4. ව්‍යවස්ථා ඉෂ්ටකරවීම සඳහා පත්කර සිටින මූලාදෑනීන්ට කතරගමදී සහ කතරගමට යන ගමනේදීද, එහි සිට පිටත්වී යන ගමනේදීද මෙහි පහත පේන කාරනා නියමකරන්ට සහ කරවන්ටත් බලය තිබේ.

(ඒ) වන්දනාකාරයින්ට රෙදි සේදීමටද, නෑමටද, වතුර ගැනීමටද, වතුර බීමටද ශරීරකෘත්‍ය කිරීමටද වෙනවෙන ස්ථාන නියමකිරීමටද ;
(බී) ඒ ඒ වර්ගවල වන්දනාකාරයින්ට නැවතීමට වෙනවෙන ස්ථාන නියමකිරීමටද ;
(සී) වන්දනාකාරයෝ කාණ්ඩයක ගමන අසවල් මාර්ගයෙන් විය යුතුයයි නියම කිරීමටද ;
(ඩී) වන්දනාකාරයින්ට දෙන්නාවූ කෑම බෙදාදීම ගැන බලා නියමකිරීමටද ;
(ඊ) ලෙඩවෙන්නාවූ වන්දනාකාරයන් නැවැත්වීමට වෙනම ස්ථාන වෙන්කර තැබීමට සහ ඔවුන් සමග වෙන අයට ස්ථානගතකිරීමට ඉඩනොදෙන ලෙසද, ඔවුන්ට යන්ට නුපුළුවන්නම් නවත්වාගැනීමටද.

මෙසේ පත්වී සිටින මූලාදෑනියෙක් නියමකරන ආඥාවක් කඩකරන අයෙක් වරදක් කල අයෙක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

5. ගමනේදී හෝ නැවතී සිටින ස්ථානයකදී වෙද්‍යවාරී කෙනෙක් හෝ, එසේ කෙනෙක් නැති විටක ප්‍රධාන පොලිස් මූලාදෑනියා විසින් අපථ්‍ය කෑමය කියා කියන සෑම කෑම ද්‍රව්‍යවල්ම තනතාමට ගෙන නාස්තිකරනලෙස පොලිස් බලය ඇති අය බැඳීසිටිනවාත් ඇර එසේ කිරීමට ඔවුන්ට බලය තිබේ. පොලිස් බලය ඇති අයවල් මෙම යුතුකම් හෝ මෙම ව්‍යවස්ථාවලින් නියමකර තිබෙන යුතුකම් ඉෂ්ටකරන විට විරුද්ධ සිටින නොහොත් බාධාකරන යමෙක් ඇද්ද ඔහු වරදක් කලා මෙන් ඒත්තු ගනුලැබේ.

6. පොලිස් බලය ඇති අය විසින් නියමකරන ස්ථානයක ඇර වෙන ස්ථානයක ගවයෝ තබන්ට හෝ දීගවිලිකරන්ට යෙදෙන අයෙක් වරදක් කලා මෙන් ඒත්තු ගනු ලැබේ.

7. නැවතී සිටින ස්ථානයේදී (එනම් කතරගමදී) වන්දනාව භාරව පැමිනි ප්‍රධාන මූලාදෑනියා විසින් නියමකරන ස්ථානය ඇර වෙන ස්ථානයකදී යම් මාංසයක් විකුණන අයෙක් හෝ වෙද්‍යාචාරී කෙනෙක් හෝ එසේ නැති විට ප්‍රධාන පොලිස් මූලාදෑනියෙක් හෝ අපථ්‍ය කෑමය කියා තීන්දුකරන්ට යෙදුන යම් කෑමට ගන්නා ද්‍රව්‍යයක් විකුණන අයෙක් ඇද්ද ඔහු වරදක් කලාක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

8. යම් වන්දනාකාරයෙක් කතරගම නැවතී සිටින කාලය තුලදී ආණ්ඩුව විසින් සාදා තිබෙන ස්ථානයක හැර වෙන ස්ථානයක ශරීරකෘත්‍ය කරන්ට යෙදුනොත් හෝ, එසේ කරු එකී අසුචි පස්වලින් හෝ වැලිවලින් වසා දමන්ට නොයෙදුනොත් හෝ මූල

දුනියා විසින් නියමකර තිබෙන ස්ථානයට ඉහලින් ගඟට බහින්ට හෝ ගඟේ නාන්ට යෙදුනොත් ඒකී වන්දනාකාරයා වරදක් කලාක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

9. බෝවෙන හෝ මාරුවෙන රෝගයකින් පෙලෙන යමෙක් ඒ බව වෛද්‍යාචාරී කැනට හෝ එසේ කෙනෙක් නැති විට ප්‍රධාන පොලිස් මුලාදුනියාට දන්වන්ට නොයෙදුනොත් එවැනි අයද එසේ රෝගයක් වැලඳී සිටි අයෙක් සඟවන්ට හෝ සැඟවීමට අත්උදව් දෙන්ට යෙදෙන යම් අයවල් ඇත්නම් ඒ අයවල්ද වරදක් කලාක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

10. සැම වන්දනාකාරයෝම ගමනේදී සහ කතරගමදී පොලිසියේ ප්‍රධාන මුලාදුනියා නියම්කරන ස්ථානවල නවාතැන් ගන්ට ඕනෑවත් ඇර එසේ කරන්ට බැරිය කියන්නාවූ හෝ නොකරන්නාවූ යම් වන්දනාකාරයෙක් ඇද්ද ඔහු වරදක් කලාක් මෙන් ඒත්තුගනු ලැබේ.

11. මේ 1901වේ අවුරුද්දේ වන්දනාකාරයින්ගේ ගණන 2,000 මෙන් නියම කරන්ට යෙදුනාත් ඇර එයින් 300 කොළඹ කාඩ්සටද, 60 මහනුවර කාඩ්සටද, 300 ගාල්ලේ කාඩ්සටද, 20 කුරුණෑගල කාඩ්සටද, 1,000 මඩකලපුවේ කාඩ්සටද, 300 ඌව කාඩ්සටද, 20 යාපනේ කාඩ්සටද නියමකරන්ට යෙදුනා ඇත.

12. මේ 1901වේ වන්දනාවට යෑමට කොළඹ කාඩ්සට බස්නාහිර දිශාවේ ආඩුවේ ඒජන්තතැනගෙන්ද, මහනුවර කාඩ්සට මධ්‍යම දිසාවේ ආඩුවේ ඒජන්තතැනගෙන්ද, ගාල්ලේ කාඩ්සට දකුණු පලාතේ ආඩුවේ ඒජන්තතැනගෙන්ද, කුරුණෑගල කාඩ්සට වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැනගෙන්ද, මඩකලපුවේ කාඩ්සට නැගෙනහිර දිසාවේ ආඩුවේ ඒජන්තතැනගෙන්ද, බදුල්ලේ කාඩ්සට ඌව දිසාවේ ආඩුවේ ඒජන්තතැනගෙන්ද, යාපනේ කාඩ්සට උතුරු පලාතේ ආඩුවේ ඒජන්තතැනගෙන්ද ප්‍රථමකොට අවසරපත්‍ර ලබාගත මිස පිටත්විය නොහැකිය.

13. පොලිස් බලේ ඇති කොයිම මුලාදුනියෙක් හෝ ඉහතකී ආඥාපනත යටතේ පනවා තිබෙන ව්‍යවස්ථා ඉෂ්ටකරවීමට පත්වී හිටින අයෙක් විසින් හෝ ඉල්ලූ විටකදී වන්දනාකාරයන් විසින් අවසරපත්‍ර පෙන්විය යුතුය.

14. අවසරපත්‍රයක නම තිබෙන අය විසින් එම පත්‍රය වෙන කෙනෙකුට දීම සහ වෙන කෙනෙක් විසින් එම අවසරපත්‍රය පාවිච්චි කිරීමත් මෙයින් තහනම්ය.

1896 ம் ௵ 13 ம் நிம்பர் யாத்திரையைப்பற்றிய கட்டளைச்சட்டங்களின் பிரகாரம மந்திராலோசனைச் சபையாரின் யோசனையுடன் இலங்கைத் தேசாதிபதியவர்கள் கதிர்காம யாத்திரையை யொட்டிய இதற்கு முன்னரே இக்காலத்துக்கு எச்சரிக்கைபண்ணவேண்டியதால், இத்தைக்குமுன் வருசாந்தம் பிரசித்தம்பண்ணிய எச்சரிக்கைகளுக்கு வதலாக இதன் கீழ் குறிக்கப்பட்ட சட்டங்களைச் சகலரு மறிந்துகொள்ளும்படி இத்தால் பிரசித்தம்பண்ணப்படுகின்றது.

தேசாதிபதியவர்களின் கட்டளைப்படி,
(கையொப்பமிட்டது) டவ்ளியு. ற்றீ. டேயிலர்,
வேலைபார்க்கும் கலோனியல் சக்கிரேத்தார்.

1901 ம் ௵ ஆனிமீ 6 ந் உ, கொழும்பு
கொலோனியல் சக்கிரேத்தார் கந்தோரில்னவத்து.

எச்சரிக்கைகளாவன.

1. சுகதாரணையைக் குறித்து கதிர்காம திருவிளாக்காலத்தில் யாத்திரிகள் கதிர்காமத்தில் தங்கக்கூடிய தவணை பதினாறு நாள். அதாவது, 1901 ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் 16 ந் தேதி தொவக்கம் அம்மாசம் 31 ந் திகதி வரைக்கும் தான் இதனால் நியமிக்கப்பட்டன. மேற்சொன்ன திகதிக்குமுன் போகப்பட்டவர்களும் சொல்லப்பட்ட திகதிக்குப்பின் தங்கப்பட்ட யாத்திரிகளெவரும் அனியாயகாரரெண்டு காணப்படும்.

2. நோயால், அல்லது மெல்லினால், அல்லது பலஹீனத்தினால், அல்லது முதிர்ந்த வயதினால், அல்லது இளம்பராயத்தினால், அல்லது தீன்சாமான்கள் குறைவினால், அல்லது வேறு போதுமான காரணத்தினால், அல்லது பயணம்போகக்கூடாதவனெண்டல்லது நோயினால் இன்னொருவனுடைய சுகத்துக்கு பழுதுண்டாக்குமென்று காணப்பட்ட யாத்திரிகளைப் பொலீஸ் நீதவான் அல்லது பொலீஸ் அதிகாரமுடையவருக்கு பயணத்தில் எவ்விடத்திலாகிலும் அப்படிப்பட்ட யாத்திரிகளைக் கதிர்காமம் போகவிடாமல் தடுக்கத் தகுதவமுண்டு. மேல்சொல்லப்பட்ட யாத்திரிகளுக்குப் பண்ணும் கட்டளைகளுக்கு அமையும்படி பிணை எடுக்கும்படியு மதிகாரமுண்டு. அவ்

விசம் பிணை கொடுக்கக்கூடாத பேர்களை மூன்று நாளைக்கு மேற்படாத மறியலில் வைத்துக்கொள்ளப் பொலிஸ் நீதவானல்லது பொலிஸ் அதிகாரமுள்ளவருக்குத் தத்துவமுண்டு.

3. கதிர்காமத்தில் திருவிழா நடக்கும் காலத்தில் தொற்றுவியாதி (பேதி) உண்டுபடின் சுகாதாரணைத் தலைமைக்காரனுக்கு திருவிழாவை நிறுத்தவும் யாத்திரிகளெல்லாரையும் தங்களிலிடம்போய் சேரவும் இன்ன பாதையால் போகவேண்டுமென்றும் கட்டளையிட தத்துவமுண்டு.

4. சுகாதாரணைக்காக நியமனம்பண்ணப்பட்டிருக்கும் தலைமைக்காரருக்கு கதிர்காமத்திலும் திரும்பிச்செல்லும் பயணத்திலும் இதன்கீழ் குறிக்கப்பட்டவைகளைச் செய்யவும் செய்விக்கவு மதிகாரமுண்டு—

(a) யாத்திரிகளுக்குச் சீலை தவைக்கவும் முழுகவும் தண்ணீரெடுக்கவும், தண்ணீர் குடிக்கவும் மலபாதைக்குப் போகவும் வேறுவேறு தலங்களை நியமிக்கவும்.

(b) அந்தந்தச் சாதியார் தங்கியிருக்கும்படி வேறே வேறே தலங்களை நியமிக்கவும்.

(c) யாத்திரிகள் கூட்டமாக இன்னபாதையால் செல்லவேணுமென்றும்.

(d) யாத்திரிகளுக்கு கொடுக்கப்பட்ட தீனைப் பரிசோதித்துகொடுத்தலைப்பற்றிப் பார்த்து நியமிக்கவும் நோயுண்டாக்கப்பட்ட யாத்திரிகளுக்குத் தங்கியிருக்கும்படி வேறே தலத்தை வேறுக்கி வைக்கவும் ஆள்களுடன் வேறொருவரையும் பேசாமலிருக்கும்படிபண்ணவும் அவர்களுக்குப் பயணம்போகக்கூடாது போனால் நிறுத்திவைக்கவும். இவ்விதம் நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரிபண்ணும் கட்டளையை மீறப்பட்டவர்கள் குற்றஞ்செய்யப்பட்டவர்களாக எக்கப்படும்.

5. பயணத் தல்லது தங்கியிருக்குமிடத்தில் சுகாதாரணை அதிகாரி யல்லது அப்பேர்ப்பட்ட அதிகாரியில்லாத விடத்தில் பொலிஸ் தலைமைக்காரர் சுகத்துக்குப் பழுதாகுமென்று காணப்பட்டால், தீன்சாமானெல்லாத்தையும் பறித்து நாசமாக்கிப்போடவும் பொலிஸ் தத்துவமுடைய பேர்கள் கட்டுப்பட்டிருக்கிறதல்லாமலும், அவ்விதஞ்செய்யவிடாமல் தடைபண்ணப்பட்டிருக்கிறதல்லாமலும், அவ்விதஞ்செய்யவிடாமல் தடைபண்ணப்பட்ட பேர்கள் குற்றவாளிகளாகக் காணப்படுவார்கள்.

6. பொலிஸ் அதிகாரமுடைய பேர்கள் நியமிக்கும் தலத்தில் அல்லாமல் வேறு தலத்தில் மாடு நிறுத்த அல்லது கட்டப்பட்டால் அவ்விதம் செய்த பேர்கள் குற்றவாளிகளாவார்கள்.

7. கதிர்காமத்தில் தங்கியிருக்குமிடத்தில் திருவிழாத் தலைமை நியமிக்குமிடத்தைவிட வேறிடத்தி லிறைச்சி விற்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சுகாதாரணைத்தலைமை அல்லது பொலிஸ் தலைமையவர்களால் கெட்டதீனென்று விலக்கப்பட்ட சாமான் விற்கப்பட்டாளர்கள் குற்றவாளிகளாவார்கள்.

8. யாத்திரிகள் கதிர்காமத்தில் தங்கியிருக்கும் காலத்தில் அரசாட்சியாரால் நியமித்திருக்குமிடத்தைவிட வேறே தலத்தில் மலங்களிக்கச் சம்பவித்தால், அல்லது மலத்தை மண்ணினால் மூடாவிட்டால், அல்லது தலைமைக்காரர் நியமிக்கும் தலத்துக்கு மேலே ஆற்றுக் கிறங்க அல்லது குளிக்கச் சம்பவித்தா லப்படிச்செய்தவர்கள் குற்றவாளிகளாய்க் காணப்படுவார்கள்.

9. தொற்றுவியாதியால் பீடிக்கப்பட்டவன் சுகாதாரணை அதிகாரிக்கு அல்லது அவரில்லாவிட்டால் பிரதான பொலிஸ் தலைமைக்கு அது விஷயத்தை அறிவிக்கத்தவறினு லல்லது வந்த நோயாளியை ஒளித்துவைக்க வல்லது அதற்கு உதவி செய்பவர்கள் குற்றவாளிகளாவார்கள்.

10. சகல யாத்திரிகளும் பயணத்திலும் கதிர்காமத்திலும் வைத்துப் பொலிஸ் தலைமை நியமிக்கு மிடத்தில் விடுதி நிற்குதலல்லாமல், அப்படிச்செய்யக்கூடாதென்று மறுப்பவர்கள் குற்றவாளிகளாவார்கள்.

11. 1901 ஆண்டுக்கு யாத்திரிகள் 2,000 பேர்கள் போகும்படி நியமிக்கப்பட்ட அந்தவிதத்தால் 300 பேர்கள் கொழும்பாலும் 60 பேர்கள் கண்டியாலும், 300 பேர்கள் காலியாலும், 20 பேர்கள் குருணாகல்லாலும், 1,000 பேர் மட்டக்களப்பாலும், 300 பேர் ஊவாவாலும், 20 பேர் யாழ்ப்பாணத்தாலும் போகப்படும்.

12. கதிர்காமத்துக்கு 1901 ம் ஆண்டு போகப்பட்டபேர்கள் ஒவ்வொருவரும் தங்கள் பகுதி ஏஜண்டரிடம் உத்தரவுச்சீட்டு பத்திரம் பெற்றுக்கொண்டு போகவேண்டும்.

13. எப்பேர்பட்ட பொலிஸ் தலைமை அல்லது கதிர்காம யாத்திரையைப்பற்றி ஏற்பட்டிருக்கும் எந்த உத்தியோகஸ்தனும் கேட்டபோது உத்தரவுச் சீட்டைக் காண்பிக்கவேண்டும்.

14. உத்தரவுச் சீட்டில் சொல்லப்பட்ட பேரையுடையவரைத்தவிர வேறேயொருவரும் அதை உபயோகிக்கப்படாது.

STATEMENT of the Account of the Commissioners of Currency for the Month ended April 30 1901, as required by section 20 of Ordinance No. 32 of 1884 :—

		Value. Rs. c.
CIRCULATION.		
Currency notes in circulation on April 30, 1901	—	10,446,450 0

RESERVE.	In Silver. Rs. c.	In Securities. Rs. c.
By silver in the vault (6 cents copper)	3,431,609 56	—
By investments made by the Crown Agents according to the annexed statements (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), and (i)	—	3,507,486 2
By investments made in Indian Government paper according to the annexed statement (j)	—	3,507,354 44
	3,431,609 56	7,014,840 46
	Total ...	10,446,450 2

J. J. THORBURN, for Acting Colonial Secretary,
H. HAY CAMERON, Acting Treasurer,
FRAS. R. ELLIS, Acting Auditor-General,
} Currency Commissioners.

Value of the Securities calculated at the latest known Market Prices of March, 1901.

Cost. Rs. c.	Stock Held. £ s. d.	Description.	Latest known Market Prices of Mar. 1901.	Brokerage.	Nett Price.	Value. £ s. d.	Nett Value. £ s. d.
	3,290 4 7	Cape 4 per cent. Consolidated Stock ...	107	¼	106¾	3,512 6 4	
	5,500 0 0	Canada Dominion 5 per cent. Debentures ...	102½	¼	102¼	5,623 15 0	
	6,200 0 0	Do. 4 do. do. ...	107	¼	106¾	6,618 10 0	
	8,267 18 7	Do. 3 do. Stock ...	101	¼	100¾	8,329 18 9	
	2,918 11 10	South Australia 4 do. do. ...	107	¼	106¾	3,115 11 10	
(a) 599,283 0	1,019 1 8	Queensland 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	1,047 2 1	
	4,313 7 5	New South Wales 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	4,431 19 9	
	3,601 7 11	Do. 3½ do. Inscribed Stock ...	103	¼	102¾	3,700 8 7	
	100 0 0	Do. 4 do. do. ...	115	¼	114¾	114 15 0	
	100 0 0	Do. 4 do. Debentures ...	102½	¼	102¼	102 5 0	
	8,600 0 0	Do. 5 do. do. ...	102	¼	101¾	8,750 10 0	
	8,000 0 0	Do. 4 do. do. ...	102½	¼	102¼	8,180 0 0	
(b) 292,708 50	1,500 0 0	Victoria 4 do. do. ...	101	¼	100¾	1,511 5 0	
	6,914 16 10	Do. 3 do. Stock ...	94	¼	93¾	6,482 13 4	
	6,400 0 0	Canada Dominion 4 do. Debentures ...	107	¼	106¾	6,832 0 0	
	5,000 0 0	Do. 4 do. do. ...	107	¼	106¾	5,337 10 0	
(c) 299,994 0	5,000 0 0	South Australia 4 do. do. ...	106	¼	105¾	5,287 10 0	
	4,600 0 0	New Zealand 4 do. Stock ...	115	¼	114¾	5,278 10 0	
	5,000 0 0	Victoria 4½ do. Debentures ...	102	¼	101¾	5,087 10 0	
(d) 88,000 0	5,653 12 2	Do. 4 do. Inscribed Stock ...	103	¼	102¾	5,809 1 7	
	11,732 17 2	Do. 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	12,055 10 2	
	13,277 0 5	South Australia 3½ do. do. ...	106	¼	105¾	14,040 8 11	
(e) 1,000,000 0	9,344 14 4	New South Wales 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	9,601 13 10	
	10,694 19 6	Cape 3½ do. do. ...	105	¼	104¾	11,202 19 7	
	10,000 0 0	Canada Dominion 3 do. do. ...	101	¼	100¾	10,075 0 0	
	10,124 12 3	New Zealand 3½ do. do. ...	108	¼	107¾	10,909 5 4	
	3,145 9 1	Do. 3½ do. do. ...	108	¼	107¾	3,389 4 5	
	2,053 17 9	New South Wales 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	2,110 7 4	
(f) 215,332 58	5,167 18 8	Consols 2¾ do. ...	95⅝	¼	95⅜	4,928 18 4	
	3,629 15 0	Local Loans 3 do. Stock ...	99½	¼	99¼	3,602 10 6	
(g) 300,000 0	5,629 16 10	Queensland 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	5,784 13 2	
	10,705 8 9	South Australia 3½ do. do. ...	106	¼	105¾	11,320 19 11	
(h) 212,167 94	13,641 9 0	Local Loans 3 do. do. ...	99½	¼	99¼	13,539 2 9	
	5,242 8 3	South Australia 3 do. do. ...	93	¼	92¾	4,862 6 9	
	5,174 11 11	New Zealand 3 do. do. ...	96	¼	95¾	4,954 13 6	
(i) 500,000 0	5,174 11 11	Natal 3 do. do. ...	96	¼	95¾	4,954 13 6	
	8,322 9 0	Victoria 3 do. do. ...	94	¼	93¾	7,802 6 0	
	5,089 4 2	Queensland 3 do. do. ...	93	¼	92¾	4,720 4 10	
	5,446 7 4	Consols ...	95⅝	¼	95⅜	5,194 9 5	240,202 10 6
3,507,486 2	235576 12 4		Market Price of Apr. 30, 1901.				at exchange 1s. 4d. per rupee = Rs. c. 3,603,037 88
	Rs. c.						
(j) 3,507,354 44	3,530,000 0	Indian Securities	95	¼	94¾	=	3,344,675 0
		Present value of Securities				=	6,947,712 88
		Original cost of Securities				=	7,014,840 46
7,014,840 46		Difference in favour of present value (or about — per cent. of Investments)				=	—

Depreciation Fund Investments.

Cost.	Stock Held.	Description.	Latest known Market Prices of Mar. 1901.	Brokerage.	Nett Price.	Value.	Nett Value.
Rs. c.	£ s. d.					£ s. d.	£ s. d
13,390 55	837 16 9	Cape Consolidated Stock ...	107	¼	106¾	894 7 9	
13,107 1	837 2 1	New South Wales 4 per cent. Inscribed Stock	115	¼	114¾	960 11 6	
27,797 12	1,637 0 0	Do. 4 do. Stock ...	115	¼	114¾	1,878 9 1	
12,737 15	957 1 2	Canada Dominion 3 do. do. ...	101	¼	100¾	964 4 8	
32,206 36	1,878 3 1	Do. 3 do. do. ...	101	¼	100¾	1,892 4 9	
12,246 0	914 8 6	Victoria 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	939 11 4	
27,944 78	1,892 5 4	Do. 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	1,944 6 0	
13,776 75	966 15 3	South Australia 3½ do. do. ...	106	¼	105¾	1,022 6 11	
28,676 96	1,763 0 1	New Zealand 3½ do. do. ...	108	¼	107¾	1,899 12 7	
32,605 7	1,747 18 2	Queensland 3½ do. do. ...	103	¼	102¾	1,795 19 5	
27,897 23	1,951 3 0	Natal 3 do. do. ...	96	¼	95¾	1,868 4 6	
	15,382 13 5						16,059 18 6 at exchange 1s. 4d. per rupee = Rs. c. 240,898 88
	Rs. c.						
59,998 62	60,000 0	Indian Securities					
36,582 48	37,000 0	Do.					
48,000 0	48,000 0	Do.	Market				
56,373 68	54,000 0	Do.	Price of				
52,659 73	49,500 0	Do.	Apr. 30,				
86,399 51	84,800 0	Do.	1901.				
	333,300 0	Do.	95	¼	94¾	=	316,801 75
		Present value of Securities				=	556,700 63
		Original cost of Securities				=	582,399 0
582,399 0							
		Difference in favour of present value (or about—per cent. of Invesments)				=	—
		Amount uninvested ...					65,316 4

MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

PUBLICATIONS FOR SALE at the Government Record Office, Colombo :—

Legal.

LEGISLATIVE ENACTMENTS, REVISED EDITION.

	Rs.	c.
Vol. I., 1799 to 1882.—Bound in leather ...	7	50
Vol. II., 1883 to 1889.—Bound in leather ...	7	50
Vol. III., 1889 to 1894.—Bound in leather ...	7	50
Unbound copies, each volume	5	50

NEW SERIES.

	Rs.	c.
Vol. IV., Part I., 5 of 1894 to 3 of 1895 ...	0	75
Vol. IV., Part II., 4 of 1895 to 4 of 1896 ...	1	0
Vol. IV., Part III., 5 of 1896 to 3 of 1897 ...	1	15
Vol. IV., Part IV., 4 of 1897 to 17 of 1898 ...	2	0
Vol. V., Part I., 18 of 1898 to 3 of 1899 ...	0	25

OLD EDITION.

Volume I.

All Proclamations, Regulations, and Ordinances in force in the Colony on 12th January, 1870 ... 15 0

Volume II.

Part	From		To	Rs.	c.
1 ...	6 of 1870	—	9 of 1871 ...	1	0
2 ...	10 of 1871	—	28 of 1871 ...	1	0
3 ...	1 of 1872	—	7 of 1873 ...	1	0
4 ...	8 of 1873	—	23 of 1873 ...	1	0
5 ...	1 of 1874	—	3 of 1875 ...	1	0
6 ...	4 of 1875	—	3 of 1876 ...	1	0
7 ...	4 of 1876	—	4 of 1877 ...	1	0
8 ...	5 of 1877	—	8 of 1877 ...	0	50
9 ...	9 of 1877	—	23 of 1877 ...	1	0
10 ...	1 of 1878	—	16 of 1878 ...	1	0
11 ...	1 of 1879	—	15 of 1879 ...	1	0

Volume III.

1 ...	1 of 1880	—	17 of 1880 ...	1	0
2 ...	1 of 1881	—	18 of 1881 ...	1	0
3 ...	1 of 1882	—	16 of 1882 ...	1	0
4 ...	1 of 1883	—	18 of 1884 ...	3	0
5 ...	19 of 1884	—	11 of 1885 ...	1	0

Volume IV.

1 ...	12 of 1885	—	8 of 1886 ...	1	0
2 ...	9 of 1886	—	7 of 1887 ...	1	0
3 ...	8 of 1887	—	2 of 1888 ...	0	40
4 ...	3 of 1888	—	15 of 1889 ...	2	70

Volume V.

1 ...	16 of 1889	—	8 of 1890 ...	0	85
2 ...	9 of 1890	—	1 of 1891 ...	0	45
3 ...	2 of 1891	—	8 of 1892 ...	0	95
4 ...	9 of 1892	—	28 of 1892 ...	0	60
5 ...	1 of 1893	—	4 of 1894 ...	0	55

Special Editions of the following, with Tables of Sections and Indices, in paper covers, are obtainable :—

	Rs.	c.
The Penal Code (2 of 1883)... ...	2	0
The Courts Ordinance (1 of 1889) ...	0	50
The Civil Procedure Code (2 of 1889) ...	5	0
The Penal Code, in Sinhalese or in Tamil ...	1	0
The Evidence Act (14 of 1895) ...	0	60
The Criminal Procedure Code (15 of 1898) ...	3	0
Do. bound in leather ...	4	50
Index in separate form	1	0

Books of Ordinances passed in the following Sessions (old Quarto Edition) can be had, price Re. 1 each :—1836, 1842, 1843, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1854, 1855, 1856, 1857, 1860, 1863–4, 1866–67, 1867–8, 1869–70, 1870–1, 1872–3, 1873.

Separate copies of Ordinances in English (where available, and, where translations have been published, in Sinhalese and Tamil) may be obtained at 5 cents for every 8 pages or portion thereof.

	Rs.	c.
Municipal Councils' Ordinance, No. 7 of 1887 ...	0	50
Ramanathan's Reports, 4 vols. ... each vol.	22	0
Tiruwilangam's Digest of Cases, 1st seven parts ...	7	50

Colonial and Departmental Papers.

	Rs.	c.
Copies of Government Minutes, Notifications, and Regulations, &c. (where available), for every 8 pages octavo or 4 pages quarto ...	0	5
Epitome of Government Minutes, Circulars, and Notifications, 1872–87	1	0
Do. 1888–95	0	50
Schedule of Proclamations, &c., promulgated during 1894	1	0
Epitome of Proclamations, Notifications, &c., promulgated during 1895	0	40
Do. do. 1896	0	75
Do. do. 1897	0	50
Do. do. 1898	0	70
Colonial Office Lists (annual)	4	0
Ceylon Civil Lists (annual)	1	0
Ceylon Blue Books (annual)	10	0
Administration Reports (annual), bound volumes	10	0
Do. single reports ... each 4 pp.	0	5
Sessional Papers, bound volumes... ...	10	0
Do. single papers ... each 4 pp.	0	5
Index to Sessional Papers, 1855 to 1894 ...	0	35
Reports of the Temple Lands Commissioners, 1857 to 1858	0	50
Papers relating to Buddhist Temporalities, 1876...	1	0
Itinerary of Ceylon Roads :—		
Part II.—Minor Roads (1888), with Map ...	8	0
Do. do. without Map ...	3	0
Gazetteer of the Western Province ...	0	50
Census of Ceylon, 1891	12	0
District Manuals :—		
Mannar, by the late W. J. S. Boake, C.C.S. ...	1	0
Uva, by H. White, C.C.S. ...	2	50
Nuwara Eliya, by C. J. R. Le Mesurier, C.C.S.	5	0
Vanni Districts, by J. P. Lewis, C.C.S. ...	5	0
Register of Books printed in Ceylon and registered under Ordinance No. 1 of 1885 :— ...		
Part I., 1885–88	1	25
Part II., 1888–92	1	40
Part III., 1892–94	1	50
Part IV., 1894–97	1	50

Archæology.

	Rs.	c.
Dr. Müller's Report on Inscriptions of Ceylon :—		
Text	5	0
Plates	5	0
Architectural Remains of Anuradhapura (with Plates), by J. G. Smither, F.R.I.B.A. :—		
In boards	40	0
In cloth	60	0
Return of Architectural and Archæological Remains and other Antiquities in Ceylon ...	1	20
Reports on the Archæological Survey of Ceylon:—		
Kegalla District	6	0
Anuradhapura (I.)	0	55
Do. (II.)	1	0
Do. (III.)	1	65
Do. (IV.)	1	0
Do. (V.)	2	0
Do. (VI.)	2	0
Do. (VII.)	4	0

Natural History.

	Rs.	c.
Report on Brown Scale (or Bug) on Coffee ...	1	0
The Green-Scale Bug in connection with the Cultivation of Coffee.—Observations by Mr. E. Ernest Green (illustrated) ...	1	0
The Flora of Ceylon, by Dr. Trimen :—		
Parts III. and IV. (with plates) ...	20	0
Lepidoptera of Ceylon, in 13 Parts, with coloured plates ... ... each part	14	50
The Kitul Palm and its Uses, by T. B. Pohath-Kehelpannala	10	0

Oriental Literature.

	Rs.	c.
The Mahawansa :—		
Original Pali Text, Part I.	7	50
Do. Part II.	7	50
Sinhalese Translation, Part I.	5	0
Do. Part II	5	0
Wijesinha's English Translation of Part II., with Turnour's Translation of Part I. ...	7	50
The Mahawansa Tika, with Mahawansa Pali, bound in stiff covers	7	50
Do. do. unbound ...	6	50
Saddharmalankaraya	2	0
Extracts from the "Pujawaliya" (English) ...	1	0
Do do. (Sinhalese) ...	0	70
Nitinighanduwa, English	1	5
Do. Sinhalese	1	0
Moggallana Panchika Pradipa	1	0
The Tesawalamai	0	50
Lapidarium Zeylanicum ...	31	50
Dravidian Comparative Grammar ...	13	0
Pali Grammar	5	0
Glossary of Native Words occurring in Official Documents (second edition)	0	50
Do. (third edition)	0	30
Catalogue of Pali, Sinhalese, and Sanscrit Manuscripts in Temple Libraries	0	50
Alwis's Descriptive Catalogue of Sanscrit, Pali, and Sinhalese Works	5	0
Mugdhabodha Wyakarana	5	0
Mukhamatta Dipani	5	0
Kawsilumina	1	50
Pybus's Mission to Kandy	0	50
Papers on the Custom of Polyandry as practised in Ceylon	0	15
The Rajavaliya : or, A Historical Narrative of Sinhalese Kings ...	0	75

Rules, Tables, and Tariffs.

Regulations under the Merchandise and Trade Marks Ordinance (No. 13 of 1888) ...	0	15
Petroleum Rules, 1896	0	10
Customs Annual Returns	1	0
Customs Tariff	0	10
Customs Regulations	0	25
Rules of the Public Service Mutual Guarantee Association	0	10
Tables for calculating Pensions under the Widows' and Orphans' Pension Fund	0	25
Exchange Compensation Tables ...	0	50
Headman's Act Book English	1	0
Do. Sinhalese	0	90

Application for any publication in the above List should be made to the *Government Recordkeeper*, at the Colonial Secretary's Office, Colombo, and should be accompanied by payment in advance.

Payment should be made by Post Office Order, Government Draft, or uncrossed Cheque on a Colombo Bank. *Stamps will not be accepted in payment.*

J. J. THORBURN,
Government Recordkeeper.

November, 1899.

THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE is published every *Friday* at the Government Printing Office, Colombo.

The Subscription, Rs. 3 per quarter, is payable in advance, and can only be booked to terminate at the end of a quarter.

Single copies, when available, 25 cents each.

Charges for approved Advertisements, payable in advance.

	Rs.	c.
A column	7	50
Two-thirds of a column	5	0
Half a column ...	4	0
For small notices not exceeding 20 lines (9 words as a rule to the line) ...	2	50

Second and third insertions (consecutive), two-third and one-half, respectively, of the above rates.

Cheques on outstation Banks must include usual Bank commission.

Advertisements should reach the Government Printer before noon on *Thursday*.

THE NEW LAW REPORTS, issued by authority Subscription, Rs. 10 per volume of twelve parts and Digest, payable in advance to the Government Printer. Volumes I., II., and III. available for sale.

Back Numbers and Volumes of THE SUPREME COURT CIRCULAR (publication of which was discontinued on December 31, 1891) are also on sale at the Government Printing Office, as follows :—

	Rs.	c.
Volume I.	3	25
Volumes II. to IX., each ...	6	50
Separate Numbers, each	0	25

For all other Government Publications application should be made to the Recordkeeper, at the Government Record Office, Colombo.

G. J. A. SKEEN,
Government Printer.

THE "KEW BULLETIN" of miscellaneous information is issued as an occasional publication from the Royal Gardens at Kew.

It contains notes on the economic products of plants which have been made the subject of particular study and investigation at Kew, and it is intended to be a means of communication to persons interested in Botanical subjects and products in India and the Colonies.

The "Bulletin" is published in London by Messrs. Eyre & Spottiswoode, East Harding street, Fleet street, E.C., and 32, Abingdon street, S.W., and it may be obtained directly from them or through any Bookseller.

Price 4*d.* per copy. By post, 5*d.* per copy.

Back numbers, previous to January, 1893, 2*d.* per copy when available.

The price of the Annual Volume of the "KEW BULLETIN" for each year, with rates of postage, is as follows:—

Price.	Price including Postage. United Kingdom.	Price including Postage. Foreign and Colonial.
s. *d.*	*s.* *d.*	*s.* *d.*
3 0 ...	3 4½ ...	3 6½

The annual Volumes for 1887 to 1890 are out of print and cannot now be supplied.

The Index to the first five volumes being Appendix IV., 1891, may be had separately, price 3*d.*

The Bulletin is also sold by John Menzies & Co., of Edinburgh and Glasgow, and Hodges, Figgis & Co. Limited of Dublin.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, February 18, 1891.

THE following alterations and additions to the Government Stores Price List are published for general information :—

	Cents.
Foolscap, best, 14 lb., full and half mourning, in full and half sheets, per quire ...	63
Foolscap, common, 11 lb., full and half mourning, in full and half sheets, per quire ...	33
Notepaper, 6½ lb., full and half mourning ...	72

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Colombo, June 7, 1901.

THE following alteration in the Government Stores Price List is published for general information :—

SECTION D.

Khaki drill, 74 cents per yard.

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
Colombo, June 12, 1901.

Cooly Return for the Month of May, 1901.

	Arrivals.	Departures.	Total for 5 Months. Arrivals.	Total for 5 Months. Departures.
Colombo.				
Men	9,551	8,393	27,380	36,125
Women	1,788	2,513	12,601	11,129
Children	1,781	1,001	5,128	4,901
Negombo.				
Men	—	—	157	185
Women	—	—	—	3
Children	—	—	2	12
Mannar.				
Men	—	—	—	—
Women	—	—	—	—
Children	—	—	—	—
Vankalai.				
Men	—	—	—	—
Women	—	—	—	—
Children	—	—	—	—
Pesalai.				
Men	—	—	—	—
Women	—	—	—	—
Children	—	—	—	—
Total	13,120	11,907	45,268	52,355

W. H. JACKSON,
Principal Collector.

H. M. Customs,
Colombo, June 13, 1901.

Return of Immigrants and Emigrants for the Week ended June 12, 1901.

Immigrant Coolies for Estates.

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
819	324	1,143	243	101	1,487

Previous Total ... 17,175

Total since January 3, 1901 ... 18,662

Immigrant Coolies for Colombo.

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
292	21	313	12	5	330

Previous Total ... 6,569

Total since January 3, 1901 ... 6,899

Emigrants (all Classes including Estate Coolies).

Men.	Women.	Total.	Children.	Infants.	Total.
1,417	472	1,889	189	49	2,127

Previous Total ... 52,135

Total since January 3, 1901 ... 54,262

Estate Coolies ... 929
Previous Total ... 18,076

Total since January 3, 1901 ... 19,005

J. DONNAN,
Master Attendant.

Master Attendant's Office,
Colombo, June 14, 1901.

List in Order of Merit of the Candidates at the English University Scholarship Examination, 1901.

Order of Merit.	Name.	College.	English Essay.	English Language.	English Literature and Shakespeare.	English Literature, Milton Macaulay, &c.	English History.	Latin, unprepared Translation.	Latin Prose.	Greek, unprepared Translation.	Greek and Roman History.	Greek Grammar and sentences to be (turned into Greek).	Total.
		Maximum ...	100	100	100	100	100	150	150	150	150	150	1,250
1	V. M. Fernando ...	Royal College ...	50	74	49	79	68	95	115	103	116	114	863
2	O. L. de Kretser ...	do.	55	71	53	69	75	88	92	123	109	116	851
3	G. E. H. Arndt ...	St. Thomas's College	45	59	59	64	76	38	85	81	78	89	674
4	L. H. de Alwis ...	do.	70	55	60	53	75	31	74	38	89	50	595

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. D. B. Beckmeyer for a grant in aid of his Nuwara Eliya Mixed English School.

Observations will be received not later than June 25, 1901.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction,

Public Instruction Office,
Colombo, June 10, 1901.

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. R. Tebb for the removal of the Wellawatta Girls' English School from Pamankada road to the church compound on the Galle road, distant about a quarter of a mile from the present site.

Observations will be received not later than June 24, 1901.

S. M. BURROWS,
Director of Public Instruction.

Public Instruction Office,
Colombo, June 7, 1901.

THE Ceylon Text-Book Committee offers a bonus of Rs. 500 for the preparation of an English Manual of Geography suitable for Ceylon Schools. Particulars can be obtained at my office.

S. M. BURROWS,
Chairman, Text-Book Committee,
and Director of Public Instruction.

Public Instruction Office,
Colombo, June 11, 1901.

NOTICES CALLING FOR TENDERS.

SEALED Tenders (in duplicate) from persons willing to contract for binding books from July 1, 1901, to December 31, 1903, will be received up to 12 o'clock noon on Thursday, June 20, 1901 :—

To be marked on the envelopes "Tender for Book-binding, Government Stores."

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time. Tenders should be for half binding, and tenderers should state the rate per quire for binding each of the different kinds of books required to be bound.

3. Tenderers should state whether their tenders are for one, two, or three years.

4. A deposit of Rs. 30 will be required before any form of tender is issued ; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

5. The deposit must be made at the Bank of Madras to the credit of Government Stores No. 3 Account, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for making the issue.

6. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Controller of Government Stores—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

7. The amount of security to be given will be Rs. 250. All other necessary information can be ascertained on application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be prepared by the Attorney-General on a fee of Rs. 12·50.

9. The security bond should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

11. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Fines will be inflicted for delays in completing orders.

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
Colombo, June 6, 1901.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for the supply of Rice, Province of Sabaragamuwa," will be received at the office of the Provincial Engineer, Ratnapura, up to noon on Saturday, July 13, 1901, from persons willing to contract for the under-mentioned service :—

For supplying best kallunda rice for the use of Public Works Department, Province of Sabaragamuwa, at the under-mentioned places, from July 1, 1901, to June 30, 1902 :—

Ratnapura District.

Ratnapura, Kuruwita, Kurugammodara, Pelmadulla, Balangoda, Bilihul-oya, Madampe, Rakwana, and Bulutota.

Timbulketiya District.

Godakawela, Wellawa, Timbulketiya, and Embilipitiya.

Avisawella District.

Avisawella, Parakaduwa, Dehiowita, Ruanwella, Ritigaha-oya, Bulatkohopitiya, Wahakula, Yatiyantota, and Kitulgala.

Ambanpitiya District.

At any part of the district known as the Kegalla District.

2. Tenders are to be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer, Ratnapura, and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being forwarded at the same time.

3. Tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the offices of the Provincial Engineer, Ratnapura, and the Director of Public Works Colombo, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form.

All information in respect of this contract can be ascertained from the office of the Provincial Engineer, Ratnapura.

A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued.

4. Samples of rice to be deposited with the Provincial Engineer, Ratnapura, in sealed bottles, labelled with the name of the tenderer, on or before July 11, 1901.

5. The tenderer will receive ten days' notice from the Provincial Engineer, Ratnapura, to attend his office and sign the contract. He must sign on the day appointed, or the tender will be considered void and his *bonâ fide* deposit forfeited.

6. Should the tenderer selected fail to sign on the day appointed, the lowest of the remaining tenderers will be called upon to enter into the contract and to sign the same within ten days' notice.

7. The sum of Rs. 50 should be deposited at the Ratnapura Kachcheri or at the General Treasury, Colombo, and deposit receipt produced when applying for forms.

8. Cash security, viz. Rs. 500, in addition to the *bonâ fide* deposit, must be paid into the Ratnapura Kachcheri or into the General Treasury, Colombo, and the receipt attached to the tender. This amount will, in case the tender is not accepted, be returned.

9. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

10. Any alterations made in the tender should bear the initials of the tenderers, and all tenders containing alterations not bearing the tenderers' initials will be treated as informal and rejected.

P. BINGHAM,
Acting Provincial Engineer.

Provincial Engineer's Office,
Ratnapura, June 6, 1901.

SEALED Tenders (in duplicate) from persons willing to contract for supplying the under-mentioned provisions for the Ceylon Volunteers to be delivered at the Camp of Exercise at Urugasmanhandiya to be held from September 21 to 28, will be received up to 12 o'clock noon on Monday, July 22, 1901 :—

To be marked on the envelopes "Tender for provisioning Ceylon Volunteer Camp of Exercise, 1901."

Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Commandant, Ceylon Volunteer Force, and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

No tender will be considered unless it is on such printed forms to be obtained upon application to the Commandant, Ceylon Volunteer Force, and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

A deposit of Rs. 100 will be required before any form of tender is issued, and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract.

The deposit must be made at the General Treasury and the Treasurer's receipt produced when applying for forms.

The amount of security to be given, and all other necessary information, can be ascertained on application at the Volunteer Headquarters, Pettah.

The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

Persons whose tenders are accepted by Government will be required to bear the expense of having security bonds prepared for the due performance of their contracts, which bonds will be subject to the approval of the Attorney-General, but may be drawn by the tenderers' own lawyers, the name or stamp of whom should be affixed to the document. But if a contractor submits a security bond which does not bear the name or stamp of the lawyer who drafted it, he will be required to pay a fee of Rs. 10·50 to the Attorney-General for approving each bond.

Persons who tender must deposit at the Volunteer Headquarters samples of such articles as may be required before the date on which the tenders are opened. No tender will be considered if the samples are not so deposited.

The security bond should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

List of Provisions.

Bread	Salt
Meat	Vinegar
Rice	Ghee
Potatoes	Cocoanuts
Bombay onions	Curry stuffs
Red onions	Paddy
Tea	Gram
Sugar	Bran
Condensed milk	Rock salt
Eggs	Kerosine oil
Vegetables	Cooks and kitchen coolies

GORDON FRAZER,
Captain and Actg. Adjt.,
for Acting Commandant, C. V. Force.

Colombo, June 10, 1901.

SEALED Tenders, marked on the envelopes " Tender for Lease of Hospital Grounds," will be received up to 12 o'clock noon on Wednesday, July 3, 1901, from persons willing to tender for lease of the cocoanut plantation and other produce in the grounds attached to the General Hospital and the Civil Medical Stores in Colombo for a period of two years from August 1, 1901, or from the date of acceptance of the tender.

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. Highest offer will probably be accepted, provided the rent is paid in advance quarterly in eight instalments. The lessee shall not during the above term sub-rent the plantation or any portion of it, and shall not construct any buildings or open paths upon the same grounds.

4. The lessee shall maintain and keep up the said plantation, shall thoroughly weed and clean the premises, and shall keep the roads free from grass, and the Surgeon in charge of the General Hospital and the Medical Superintendent of the Civil Medical Stores are empowered to stop the plucking of nuts and other fruits until these works are carried out to his entire satisfaction.

5. The lessee shall not allow any cattle or other beasts to trespass and graze about the premises, nor shall he send servants or agents to the premises except at times approved of by the said officer.

6. In case of default of the above stipulations the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals shall have the power to take over the lease and re-let it at the risk of the lessee, who shall forfeit to the Government the payment that he shall have made in advance.

7. The lessee shall be allowed to make a deduction from amount for every cocoanut tree felled and removed from the grounds, whenever the removal of such tree is considered necessary for the convenience of the hospital establishment, at Rs. 5 per annum.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 10, 1901.

SEALED Tenders, marked on the envelopes " Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 noon on Wednesday, July, 10, 1901, from persons willing to contract for supplying raw provisions to the under-mentioned Government Civil Hospitals and Asylums in Colombo, commencing from January 1, 1902, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1902 :—

	Security in Cash.
	Rs.
Lunatic Asylum, Jawatta	2,000
General Hospital, including the De Soysa Lying-in Hospital and Nursing Establishment and Branch Hospital, Borella ...	1,50)
Smallpox Hospital, Kanatta ; Infectious Hospital, Urugodawatta ; Cholera Hospital, Kanatta ; Chickenpox Hospital, Kanatta ; and House of Observation, Borella	500
Leper Asylum, Hendala	1,000
Planters', Seamen's, Anthonisz's, Passengers', and Cargill's Wards	500
Lady Havelock Hospital for Women and Children...	500

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 500 ; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire in any one of

the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,
Principal Civil Medical Officer
and Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,
Colombo, June 10, 1901.

මෙහි පහත සඳහන්වෙන සිවිල් ඉස්පිරිතාලවලටද ජස්සන්කොටුවට සහ ලාදුරු ඉස්පිරිතාලෙටත් වර්ෂ 1902 ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින නොහොත් ටැන්ඩර් භාරගත් දින පටන් එම අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා සෑමට ඕනෑකරණ දේවල් අඹුවෙන් දීමට කොන්ත්‍රාත්තුවල් ගන්ට මනාප අයවලුන් විසින්, මුද්‍රකරපු ටැන්ඩර්වල ඇන්විලොප් උඩ ("Tender for provisioning Hospitals") "ඉස්පිරිතාලවලට සෑම දීමට ටැන්ඩර්" යන වාසගම ඇතුව එවන ඉල්ලුම්පත්‍ර වර්ෂ 1901 ක්වූ ජූලි මස 10 වෙනි බදාදා දවල් 12 වෙන තුරු භාරගණු ලැබේ.

	මුදලෙන් ඇප රුපියල්.
ජාවත්තේ පිස්සන්කොටුව ..	2,000
කොළඹ මහ ඉස්පිරිතාලෙද, සොයිසා ගර්භිණීන්ගේ ඉස්පිරිතාලේද, සාත්තුකාරයින්ගේ නිවාස සහ බොරැල්ලේ අතු ඉස්පිරිතාලේ (Branch Hospital, Borella) ඇතුළුව ...	1,500
කනත්තේ වසූරි ඉස්පිරිතාලෙද, ඌරුගොඩවත්තේ බෝවෙන ලෙඩ ඉස්පිරිතාලෙද, කනත්තේ කොලොරා ඉස්පිරිතාලෙද, කනත්තේ පැපොල් ලෙඩ ඉස්පිරිතාලෙ සහ බොරැල්ලේ සෝදිසිකරණ සාලාවත් ඇතුළුව ...	500
හැඳල ලාදුරු ඉස්පිරිතාලෙ ...	1,000
වතුකාරයින්නේද, නැව්කාරයින්නේද, අන්නතෝරිස් සහ පිටරට යන අයවළුන්ගේ සහ කාර්ගිල් ඌට්ටුවලට ...	500
ස්ත්‍රීන්ට සහ ළමයින්ට, හැව්ලොක් සාමිදුවගේ නමින් සාදා තිබෙන ඉස්පිරිතාලෙ (Lady Havelock Hospital) ...	500

2. ටැන්ඩර් නොහොත් ඉල්ලුම්පත්‍ර එවන කොට කොපි දෙකක් එවියයුතුයි. මෙයින් පළමුවෙනි කොපිය ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යාචාර්යතුමාටද, දෙවෙනි කොපිය ගරුකටයුතු ඔඩිටර් ජනරාල් තුමාටද, කෙලින්ම ඇරිය යුතුයි. මෙම කොපි දෙක එකදාම අරින්ට ඕනෑය.

3. මෙම ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තියෙන පෝර්ම කොලවල ඉල්ලුම්කලයුයි. පෝර්මකොල ලබාගන්ට පුළුවන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යාචාර්යතැනගේ කන්තෝරුවෙන්ය. ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්මකොලවල මිස වෙන අන්දමකින් ඉල්ලුවාට භාරනොගන්න බව දත යුතුයි. එක ඉල්ලුම්පත්‍රයක එක ඉස්පිරිතාලෙක කොන්ත්‍රාත්තුව පමනක් ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

4. සෑම ඉල්ලුම්කාරයෝම ටැන්ඩර් කොල ඉල්ලුම්කරනකොට මුදල් බඳින්ට ඕනෑය. එනම් ඇප රුපියල් 500. යම් අයෙක් ඉල්ලුම්කරයින් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බැඳෙන්ට බැරිය කීවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඒට සෑහෙන සහතික ඇප ආදිය දෙන්ට බැරිවුනොත්, ඒ අය විසින් පෝර්ම කොල ගන්ට බැඳපු මුදල් රාජසන්තක වෙනවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්තුව සවිවුනායින් පසු පෝර්ම කොල ලබාගැනීමට බැඳපු මුදල ඒ ඒ අයවලුන්ට දෙනවා ඇත. පෝර්මකොල ලබාගන්ට බඳින මුදල් ට්‍රෙෂරියේ නොහොත් කච්චේරියේ බැඳ ඒට කුවිතාන්සි ලබාගන එම කුවිතාන්සිය දී පෝර්ම කොල ලබාගන්ට ඕනෑය.

5. කොන්ත්‍රාත්තුව පිට ඉස්පිරිතාලවලට දෙන්ට පොරොන්දුවෙන දේවල් දොස්තර උන්නැහේ විසින් හොඳ බවට ඒත්තුගන්න අන්දමට නොහොත් හොඳ ජාතිවලින් තිබෙන්ට ඕනෑය.

6. යම් විටකදී ඕනෑකලොත් ඒත්තුගන්ඩ යෙදුන දේවල්වලින්ම මෝස්තර (Samples) තියන්ට ඕනෑය.

7. බාරගන්ට යෙදුන ටැන්ඩර්කාරයා විසින් ඒ ඒ ඉස්පිරිතාලවලට නියමකර තිබෙන ඇප ගනන මුදලෙන් තියන්ට ඕනෑවත් සහ ටැන්ඩරය බාරගත්තාය කියා දැනුම්දීපු දින පටන් පහළොස් දවසක් ඇතුළතදී එම ටැන්ඩරෙන් ඉල්ලා තිබෙන කොන්ත්‍රාත්තුව හරියාකාර ඉස්ටකරන බවට ටැන්ඩරේ සමග එවන ඔප්පුව අත්සන් කරන්ට ඕනෑය. පෝර්මකොල ගන්ට බැඳපු මුදල ඇප මුදලේ කොටසක් කොට බාරගන්නවා ඇත. මෙයින් පසු බාරගන්ට යෙදුන ටැන්ඩරයක අයිතිකාරයා මනාප විටක මුදල් වෙනුවට සහතිකකරපු ඉඩම් ඔප්පු තිබා අළුත් පොරොන්දු ඔප්පුවකට බැඳෙන්ට පුළුවන්ය. මේ ගැන වෙන්නාවූ සියලුම වියදම් ඔහු විසින් දරන්ට ඕනෑය.

8. යම් ටැන්ඩරයක් එවන්ට මත්තෙන් එම ටැන්ඩරේ යම් වරදක් කවුගා හරිගස්සන්ට ඕනෑකලොත් එම ස්ථානේ ටැන්ඩර්කාරයාගේ පුරුදු අත්සණ් මුල්අකුරු තබන්ට ඕනෑය. එසේ නොකර තිබුනොත් එම ටැන්ඩරේ බාරගන්නේ නැත.

9. මේ ගැන වැඩිදුර කාරණා දැනගන්ට ඕනෑනම් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යාචාර්යතැනගෙන් ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

10. යම් කිසි ටැන්ඩරයක් නොහොත් සියලුම ටැන්ඩර් අහක් කෙරීමට සහ යම් ටැන්ඩරේකින් කොටසක් බාරගැනීමට බලේ ආණ්ඩුව තබාගන්නවා දතයුතුයි.

(අත්සන්කලේ) ඇලන් පැරි,
ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යාචාර්යතැනය.

වර්ෂ 1901 ක්වූ ජූනි මස 10 වෙනි දින
කොළඹ ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යාචාර්යතැනගේ කන්තෝරුවේදීය.

1902 ம் ஆண்டு தைமாதம் 1 ந் திகதி துவக்கம் அல்லது கொந்திறுத்து ஒப்பந்தக்கேளவிக்கடதாசி ஏற்றுக்கொண்ட நாட்துவக்கம் 1902 ம் ஆண்டு மார்கழிமாதம் 31 ந் திகதி வரைக்கும் பின்னும் சொல்லப்படும் ஆசுப்பத்திரிகளுக்குத் தேவையான சாமான்களைக் கொடுப்பதற்காக கொந்திறுத்து ஒப்பந்தஞ்செய்ய விருப்பமுள்ளவர்களிடமிருந்து "ஆசுப்பத்திரிகளுக்குச் சாமான்கள் கொடுப்பதற்குக் கொந்திறுத்து ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடதாசி" என்று மேல்வாசகத்தி லெழுதி முத்திரை வைக்கப்பட்ட கேள்விக்கடதாசிகள் 1901 ம் ஆண்டு

ஆடிமாசம் 10 ந் தேதி புதன்கிழமை பகல் பன்னிரண்டு மணி வரைக்கும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் :—

ஆசுபத்திரிகள்.	ரொக்கப் பிணை. ரூபா.
யாவத்தை பயித்திய ஆசுப்பத்திரி (Lunatic Asylum) - -	2,000
பொறளை பெரிய ஆசுப்பத்திரியும் அதைச் சேர்ந்தவைகளும (De Soysa Lying-in Hospital, and Nursing Establishment, and Branch Hospital, Borella-	1,500
களுத்தை வைசூரி ஆசுபபத்திரியும் அதைச் சேர்ந்தவைகளும், [illegible]றுகொட ஆசுப்பத்திரியும் - - -	500
அந்தலை குஷ்டரோக ஆசுப்பத்திரி (Leper Asylum) - -	1,000
தோட்டத்துரைமார், கப்பல்காரர், அந்தோனிஸ், பிரயாணிகள் சாலைகள், காகில் சாலை (Cargill's Wards) -	500
லேடி ஹவலக் ஆசுப்பத்திரி (Lady Havelock Hospital) - -	500

2. கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேள்விக் கடதாசிகள் இரண்டு கொப்பிகளில் எழுதி ஒரு கொப்பியைப் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசருக்கும் மற்றக் கொப்பியை சங்கைபொருந்திய ஒடிற்றர் ஜெனறலுக்கும் ஒரே முறையிற்றானே அனுப்பிவைக்கவேண்டியது.

3. பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அச்சிட்ட கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கடதாசிகளில் ஒப்பந்தங்களைக் கேட்கவேண்டியது. அப்படிப்பட்ட ஒப்பந்தக் கடதாசிகளிற் கேளாத ஒப்பந்தங்கள் கவனிக்கப்படமாட்டா. ஒவ்வொரு கொந்திருத்துக் கேள்விக் கடதாசியும் ஒவ்வொரு ஆசுப்பத்திரிக்கா யிருக்கவேண்டும்.

4. ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு ஐந்நூறு ரூபாய் ஒவ்வொரு ஒப்பந்தக் கேள்விக்காரனும் கேள்விக் கடதாசியைப் பெற்றுக்கொள்ளும்பொழுது முற்பணமாக அந்தத் தொகையைக் கட்டிப்போடவேண்டியது. கொந்திருத்து ஒப்பந்தத்தின் பின் ஆராகுதல் ஒப்பந்தப் பிணைப்பத்திரம் எழுத உடன்படாவிட்டால், அல்லது பிணைப்பணம் முழுவதையும் கட்டத்தவறினால், முற்பணமாகக் கட்டியதொகை கொவற்ணமேந்துக் காகிவிடும். கொந்திருத்து ஒப்பந்தம் தீர்ந்து கையொப்பம் வைத்தபின் மற்ற ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத கொந்திருத்துக் கேள்விக்காரருடைய பணத்தொகைகள் திரும்பிக் கொடுக்கப்படும். முற்பணம் திறசேரியில் அல்லது கச்சேரியில் கட்டி றிசீற்றை ஒப்பந்த கேள்விக்கடுதாசி கொடுக்கும் உத்தியோகஸ்தரிடம் கொடுக்க வேண்டும். கச்சேரிக ளில்லாத விடங்களில் குறித்த ஆசுப்பத்திரியின் மெடிக்கல் ஒபிசரிடம் முற்பணம் கட்டவேண்டியது.

5. சாமான்கள் திறமானவையும் ஆசுப்பத்திரி மெடிக்கல் ஒபிசரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படத்தக்கவையுமாயிருக்கவேண்டும்.

6. சாமான் மாதிரிகள் கேட்கும்போது கொடுக்கவேண்டும்.

7. கொந்திருத்தி ஒப்பந்தம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நாட்டுவக்கம் இரண்டு கிழமைக்குள்ளாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கொந்திருத்து ஒப்பந்தக்காரர் ஒவ்வொரு ஆசுப்பத்திரிக்கும் மேற்குறிக்கப்பட்ட பணப்பிணை கட்டவும் கேள்விப்பத்திரத்தைச்சேர்ந்த உறுதிக்கு கையொப்பம் வைக்கவும் வேண்டும்; கேள்விப்பத்திரத்தினபேரால் முற்பணமாகக்கட்டிய தொகையும் பிணையில் ஒரு பகுதியாய்ச்சேரும். இதன் பின்னால் எவ்வேளையிலாவது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உறுதியைக்கொடுத்து பணப்பிணையை மீட்டு புதுப்பிணையுறுதியைத் தன் சொந்தச் செலவில் முடிக்கிறது கொந்திருத்துக்காரனுடைய பிரியத்துக்கு விடப்பட்டிருக்கின்றது.

8. ஆராகுதல் கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரத்தில் பிழைகள் திருத்தினால் அப்பிழை திருத்தங்கள் கேள்விப்பத்திரகாரனின் கையொப்பம்பெற்றிருக்கவேண்டும். அல்லாவிடில் கேள்விபபத்திரம் சரியல்லதென்று தள்ளப்படும்.

9. இதைக்குறித்து இன்னும் விவரங்கள் அறிய வேண்டியதானால் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசரிடம் அறிந்துகொள்ளலாம்.

10. ஒப்பந்த கேள்விகளில் ஒன்றை அல்லது முழுமையையும் தள்ளும் உரித்தை வைத்திருப்பது மல்லாமல் அவைகளில் ஏதாகுதல் ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்தும் கொவற்ணமேந்தாருக்கு உண்டு.

அல்லான் பெரி, மேஜர்,
பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஒபிசர்.

பிரதான சிவில் மெடிக்க ஒபிசர் கந்தோர்,
கொழும்பு, 1901 ம் ஹூ ஆனிமீ 10 ந் உ.

SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

NOTICE is hereby given that the private property of long-sentenced prisoners admitted into Welikada Prison will be sold by public auction at the Welikada premises at 12 noon on Saturday, June 29, 1901 :—

Serial No.	Registered No.	Name.	List of Property with Description.
1 ...	H 229	... K. D. Marthelis	... 1 old chintz sarong, 1 old white cloth, 1 old cotton banian, and 3 studs
2 ...	H 45	... Peria Naygam	... 2 pieces rag and 1 veti
3 ...	H 248	... Mamen Saib	... 1 old sarong, 1 old towel, 1 old cotton banian, 1 cap, and 1 string
4 ...	H 250	... Ara	... 1 old sarong
5 ...	H 251	... Jema	... 1 old sarong
6 ...	H 271	... Agonis	... 1 old sarong, 1 old sock banian, and 1 old coloured handkerchief
7 ...	H 278	... Carolis	... 1 old Cannanore cloth and 1 old merino banian
8 ...	H 279	... K, Payappu Silva	... 1 old sarong and 1 old white banian
9 ...	H 280	... K. Bastian Silva	... 1 old sarong
10 ...	H 46	... Nandris Silva	... 1 old sarong, 1 old white cloth, 1 old white cotton banian, and one old leather belt
11 ...	H 339	... D. A. Perera	... 1 old white cloth, 1 old white drill coat with 5 buttons, 1 old flannel banian, 1 old brown Ellwood hat, 1 old Cannanore cloth, 1 old leather belt, 1 key, 1 old pair patent leather shoes, 1 old pair socks, and 1 old crooked comb

Serial No.	Registered No.	Name.	List of Property with Description.
12	H 340	M. Pitcha	1 old sarong, 1 old cloth banian, 1 old leather belt, and 1 old silk handkerchief
13	H 343	P. Johnny Silva	1 old white drill cloth
14	H 351	Simon Almanada	1 old puttie, 1 old white cloth, 1 old white coat, 1 old white cloth banian, and 1 white pocket handkerchief
15	H 352	Robert Ratnayake	2 old Cannanore cloths, 1 old white coat, 1 old sock banian, and 1 old elastic belt
16	H 363	Jornis Appu	1 old white cloth, 1 old cloth banian, and 1 old shawl
17	H 364	Louis Appu	2 old sarongs, 1 old silk handkerchief, 1 old coloured handkerchief, and 1 old leather belt
18	H 366	Suwaris Cooray *alias* John	1 old white cloth, 1 old cloth banian, 1 old white merino banian, 1 old leather belt, and 1 old towel
19	H 367	Hendrick Sinno	1 old Cannanore cloth, 1 old shawl, 1 old sarong, 1 old coloured handkerchief, and 1 old leather belt
20	H 380	M. A. Marikar	1 old sarong, 1 old Cannanore banian, 1 large handkerchief, 2 coloured handkerchiefs, 1 old leather belt, and 1 white metal ring
21	H 381	A. L. M. A. Marikar	1 old sarong, 1 old white merino banian, 1 old coloured handkerchief, 1 old leather belt, 1 old cloth cap, and 2 white metal amulets
22	H 382	M. I. Lebbe or Peria Tambi	1 old sarong, 1 old merino banian, 2 old coloured handkerchiefs, 1 cloth cap, and 2 brass studs
23	H 383	M. M. Marikar	1 old sarong, 1 old Cannanore banian, 1 old cloth banian, 1 pair old white short trousers, 1 old coloured handkerchief, 1 old leather belt, and 1 old cap
24	H 384	A. M. A. Lebbe	1 old sarong, 1 old coloured handkerchief, 1 old leather belt, and 1 old cloth cap
25	H 385	S. L. M. Samsi Lebbe	1 old sarong, 1 old pair Cannanore trousers, 1 old coloured handkerchief, 1 old cloth cap, and 1 old leather belt
26	H 386	Juanis Appu	2 old white cloths, 1 old white banian, 1 old white merino banian, 1 old Cannanore coat with two buttons, 1 old white pocket handkerchief, 1 pink band, 1 old pair black trousers
27	H 388	K. P. Brampy Sinno	1 old white cloth and 1 old leather belt
28	H 393	Naur Meera	1 old sarong, 1 old banian, 1 old red handkerchief, 1 old vati cloth, and 1 old elastic belt
29	H 396	S. Silva	2 old Cannanore cloths, 1 old shawl, 1 old white merino banian, and 1 old elastic belt
30	H 402	Kalu Appu	1 old white cloth, 1 old white coat, 1 old coloured handkerchief, 1 old white handkerchief, 1 old white merino banian, 1 old sarong, and 1 old crooked comb
31	H 403	M. A. Don Carolis	1 old sarong, 1 old shawl, and 1 old cloth banian
32	H 412	Saya Appu	1 old sarong, 1 old coloured towel, and 1 old leather belt
33	H 413	Juan	1 old sarong, 1 old Cannanore cloth, 1 old cropper cloth, and 1 old leather belt
34	H 416	Sandanum	1 old white cloth, 1 old canvas belt, and 1 old torn white handkerchief
35	H 417	W. Lorence Appu	1 old sarong and 1 old cloth banian
36	H 419	Baboniriya	1 old chintz cloth, 1 old white cloth, 1 old cloth banian, and 1 old elastic belt
37	H 420	Pimariya	1 old sarong, 1 old white cloth, 1 old cloth banian, and 1 old elastic belt
38	H 421	N. Janeresha	1 old sarong, 1 old cloth banian, 1 old white cloth, and 1 old leather belt
39	H 426	Hingama	2 old sarongs and 1 old leather belt
40	H 427	Aberan Sinno	1 old Cannanore coat, 1 old Cannanore cloth, 1 old sarong, 1 old sock banian, 1 old white handkerchief, 1 old leather belt, and 2 white metal amulets
41	H 445	Charles	1 old Cannanore cloth, 1 old cloth banian, 1 piece rag, 1 white metal waist-chain, 4 iron keys, 7 white metal rings, 3 white metal studs
42	H 446	A. Baban	1 white cloth, 1 old sock banian, and 1 old towel
43	H 459	L. Podisinno	2 old white cloths, 1 old cloth banian, and 1 old leather belt
44	H 470	Abdul Cader	1 old white cloth and 1 old cloth cap
45	H 472	Singappu	2 old white cloths, 1 old cloth banian, 1 old leather belt, and 1 old shawl
46	H 492	H. V. John	1 old Cannanore cloth, 1 old merino banian, and 1 old tassel
47	H 493	B. A. Tibaris Appu	1 old white cloth, 1 old Cannanore coat, 1 old merino banian, and 1 old leather belt
48	H 511	Babappu	1 old sarong and 1 old white cloth
49	H 521	Pichoris Appu	1 old sarong and 1 old sock banian
50	H 526	Velichchoris Fernando	2 old coloured handkerchiefs, 1 old kaieli, and 1 old white cloth
51	H 527	N. Harmanis	1 old Cannanore cloth, 1 old white banian, 1 old sarong, and 1 old towel
52	H 528	J. Sadris	1 old sarong, 1 old Cannanore coat, 1 old cloth banian, 1 old white cloth, 1 old elastic belt, and 1 old crooked comb
53	H 532	Punchi Appuhamy	1 old sarong, 1 old Cannanore cloth, 1 old shawl, and 1 old leather belt
54	H 533	Gordianne	2 old white cloths, 1 old sock banian, 1 old white handkerchief, and 1 white metal waist-chain
55	H 534	Harmanis Perera	1 old white cloth, 1 old sock banian, 1 old sarong, and 1 old leather belt

Serial No.	Registered No.	Name.	List of Property with Description.
56	H 535	B. A. Wille	1 old white banian, 1 old white pair trousers, 1 old white coat with four small buttons, 1 piece rag, 1 pair socks, 1 piece of braces, 1 straw hat, and 1 old white pair canvas shoes
57	H 543	Mathes Silva	1 old sarong, 1 old white cloth, 1 old cloth banian, and 1 old coloured handkerchief
58	H 544	Sooty Fernando	1 old sarong, 1 old white cloth, 1 old white coat with four buttons, 1 old sock banian, 1 old handkerchief, and 1 old elastic belt
59	H 545	W. Kornelis Fernando	1 old sarong, 1 old white cloth, 1 old white coat, 1 old cloth banian, 1 old merino cloth, 1 old handkerchief, 1 old leather belt, 1 white metal amulet, and 4 white metal studs
60	H 556	M. K. Appuhamy	1 old sarong, 1 old white cloth, and 1 old tassel
61	H 557	Babun Hamy	2 old sarongs, 1 old cloth banian, 1 old leather belt, and 1 old handkerchief
62	H 565	Julis	1 old sarong, 1 old white cloth, and 1 old cloth banian
63	H 566	B. Velun	1 old sarong, 1 old white coat with three buttons, 1 old cloth banian, and 1 old leather belt
64	H 581	M. Surubial	2 old sarongs and 1 old elastic belt
65	H 591	Thomas *alias* George	1 old white cloth
66	H 593	Bastian Silva	1 old sarong, 1 old white cloth, and 1 old black string
67	H 597	W. Peter	1 old white cloth, 1 old white shirt, and 1 old elastic belt
68	H 642	Samuel Appuhamy	1 old sarong
69	H 643	S. A. Punchisinno	2 old white cloths, 1 old white coat, and 1 old coloured handkerchief
70	H 650	H. Andris	1 old sarong, 1 old handkerchief, and 1 old leather belt
71	H 652	Assin Kuppai	1 old sarong, 1 old white cloth, 1 old torn white turban, 1 old merino banian, and 3 brass rings
72	H 279	K. Paiyappu Silva	1 old sarong and 1 old white banian
73	H 280	K. Bastian Silva	1 old sarong
74	H 681	A. Abdullah	1 old sarong, 1 old banian, 1 old leather belt, and 1 old silk handkerchief
75	H 689	Caronis Appu	1 old chintz cloth and 1 old cloth banian
76	H 700	Mathaya	1 old sarong and 1 old elastic belt
77	H 721	D. Don Hendrick *alias* Appu Sinno	1 old Cannanore cloth, 1 old cotton banian, 1 old coloured handkerchief

H. LLOYD,
Acting Superintendent of Convict Establishment.

THE following articles will be sold by public auction at the Government Stores, Fort, on Tuesday, June 25, 1901, at 2 o'clock P.M.:—

Brass, bolt, 2 in.	lb.	305½
Copper, bolt, 3/16 in.	„	113½
Copper wire, 12 B.W.G.	„	29½
Iron, galvanized, strips	Bars	100
Iron, round, galvanized, 3/8 in.	lb.	81
Nuts, iron, hex., unscrewed, ¼	„	587
Cocks, bib, iron, galvanized, 2 in.	No.	12
Crosses, iron, ¾ in.	„	15
Do. 1 in.	„	12
Do. 1¼ in.	„	14
Do. 1½ in.	„	14
Cross, galvanized, ¾ in.	„	285
Do. 1¼ in.	„	286
Do. 1½ in.	„	290
Elbows, reducing, galvanized :—		
¾ by ½ in.	„	280
1 by ½ in.	„	286
1 by ¾ in.	„	273
1¼ by ½ in.	„	290
1¼ by ¾ in.	„	281
1¼ by 1 in.	„	289
1½ by ½ in.	„	287
1½ by ¾ in.	„	292
1½ by 1 in.	„	289
1½ by 1¼ in.	„	291
Drop elbows, galvanized :—		
¾ by ½ in.	„	293
1 by ½ in.	„	301
1 by ¾ in.	„	292
1¼ by ½ in.	„	296
1¼ by ¾ in.	„	302
1¼ by 1 in.	„	300
1½ by ½ in.	„	295
1½ by ¾ in.	„	308
1½ by 1 in.	„	291
Flanges, iron, galvanized :—		
¾ in.	No.	233
1½ in.	„	243
Plugs, iron, plain, ¾ in.	„	32
Tees, reducing, galvanized, 1 by 1¼ in.	„	246

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
Colombo, May 27, 1901.

WILL be sold by public auction at the Railway Stores at 12 noon on Wednesday, June 19, 1901, a lot of empty packing cases, iron drums, zinc lining, &c

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Colombo, June 3, 1901.

THE following articles will be sold by public auction at the Government Stores on Tuesday, July 2, 1901, at 2 P.M. viz.:—

Aluminium
Axes
Belting
Blocks
Bows, steel, with and without drills
Callipers
Chains
Chisels

F. W. VANE,
Controller of Government Stores.

Government Stores,
Colombo, June 12, 1901.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned articles, being the private property of all prisoners sentenced to imprisonment for over twelve months and deceased prisoners, will be sold by public auction at 8 A. M. on Saturday, June 29, 1901, at the Batticaloa Prison :—

6 dyed cloths	2 caps
8 white cloths	3 white shawls
2 pairs short trousers	2 sarongs
6 red handkerchiefs	2 rags (pieces)
4 coloured handkerchiefs	1 Cannanore shawl
1 leather belt	

Batticaloa Prison,
June 9, 1901.

THOS. R. E. LOFTUS,
for Superintendent.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned unserviceable articles will be sold by public auction at the Ceylon Medical College on Friday, the 21st instant, at 2.30 P.M. :—

2 lamps, kerosine, duplex
1 mamoty
1 pot, watering, galvanized, 3 gals.
2 tubs, iron

ALBERT J. CHALMERS,
Registrar, Ceylon Medical College.

Colombo, June 11, 1901.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.